

Pratiques et apprentissage de  
l'escrime dans l'*Academie de l'espée*  
de Girard Thibault d'Anvers (1630)

Annexes

Mémoire présenté en vue de l'obtention du grade de Master en Histoire par Rémy THOMAS,  
sous la direction de Viktoria VON HOFFMANN

Membres du jury : Christophe MASSON et Geneviève XHAYET

Année académique 2021-2022

**Pratiques et apprentissage de  
l'escrime dans l'*Academie de l'espée*  
de Girard Thibault d'Anvers (1630)**

Annexes

# Table des matières

Annexe 1 – Gravures de l’ <i>Academie de l’espée</i> .....	2
Tableau synoptique.....	2
Page de titre.....	4
Portrait de l’auteur / Blason de Louis de Bourbon / Blason de Georges Guillaume de Brandebourg / Blason de Sigismond de Brandebourg.....	5
Blason de Christian de Brunswick / Blason de Maurice de Nassau / Blason de Frédéric Henry de Nassau / Blason d’Ernest Casimir de Nassau.....	6
Blason de Simon et Otton de Lippe / Blason de Stephan de Potlitz.....	7
Tabula I.....	8
Tabula II.....	9
Tabula III / Tabula IIII.....	10
Tabula V.....	11
Tabula VI.....	12
Tabula VII / Tabula VIII.....	13
Tabula IX / Tabula X.....	14
Tabula XI / Tabula XII.....	15
Tabula XIII.....	16
Tabula XIIIII.....	17
Tabula XV.....	18
Tabula XVI.....	19
Tabula XVII / Tabula XVIII.....	20
Tabula XIX.....	21
Tabula XX / Tabula XXI.....	22
Tabula XXII / Tabula XXIII.....	23
Tabula XXIII / Tabula XXV.....	24
Tabula XXVI / Tabula XXVII.....	25
Tabula XXVIII / Tabula XXIX.....	26
Tabula XXX / Tabula XXXI.....	27
Tabula XXXII / Tabula XXXIII.....	28
Emblema. Tabula I.....	29
Emblema. Tabula II.....	30
Tabula III / Tabula IIII.....	31
Tabula V / Tabula VI.....	32
Tabula VII / Tabula VIII.....	33
Tabula IX / Tabula X.....	34
Tabula XI / Tabula XII.....	35
Tabula XIII.....	36
Annexe 2 – Structure du traité.....	37
Annexe 3 – Structure d’un chapitre.....	39
Annexe 4 – Gravure de Michel le Blon.....	40
Annexe 5 – Carte de visite de Thibault (1).....	41
Annexe 6 – Carte de visite de Thibault (2).....	41
Annexe 7 – Plan de Leyde.....	42
Annexe 8 – Gravures de la salle d’escrime, du jardin botanique, de la bibliothèque et de la salle d’anatomie de Leyde.....	43
Annexe 9 – Gravure du théâtre d’anatomie du professeur Paaw.....	44
Annexe 10 – Portrait de van Ceulen.....	44
Annexe 11 – Page de chalinophilie.....	45
Annexe 12 – Page du livre de Carranza.....	45
Annexe 13 – Page du traité de Pacheco.....	46
Annexe 14 – Page du traité d’Agrippa.....	46
Annexe 15 – Prises de l’ <i>épée</i> au début du XVII <sup>e</sup> siècle.....	47
Annexe 16 – Schéma de l’ <i>épée</i> .....	48
Annexe 17 – Glossaire.....	49

## Annexe 1

### GRAVURES DE L'ACADEMIE DE L'ESPÉE

Douze gravures in-folio, environ 480 mm x 340 mm (page de titre, portrait de l'auteur, blasons 1 à 9, I:2). Quarante-cinq gravures in-plano, environ 480 mm x 690 mm (I:1, I:3 – II:13).

THIBAUT G., *Academie de l'espée de Girard Thibault d'Anvers ou se demonstrent par reigles mathematiques sur le fondement d'un cercle mysterieux la theorie et pratique des vrais et jusqu'a present incognus secrets du maniemment des armes a pied et a cheval*, Leyde, Typographie des Elzeviers, 1628 [=1630].

Reproductions des planches de l'exemplaire conservé à la bibliothèque de la KUL : Louvain, KU Leuven Libraries Special Collections, Corble Collection, R4D10.

Réf Academie	Peintre(s) <sup>1</sup>	Sculpteur(s) <sup>2</sup>	Lieu <sup>3</sup>	Date <sup>4</sup>	Dédicataire(s)
Page de titre	- (Crispijn de Passe <sup>5</sup> )	- Schelte Adamsz. Bolswert		1626, puis <b>1628</b>	
	- Constantin Huygens <sup>6</sup>	- Gerrit Adriaensz. Gauw (calligraphie)			
Portrait de l'auteur	David Bailly				
Blason 1	(Michel le Blon)			<b>1628</b>	Louis de Bourbon
Blason 2	(Michel le Blon)				Georges Guillaume de Brandebourg
Blason 3	(Michel le Blon)				Sigismond de Brandebourg
Blason 4	(Michel le Blon)				Christian de Brunswick
Blason 5	(Michel le Blon)				Maurice de Nassau
Blason 6	(Michel le Blon)				Frédéric Henry de Nassau
Blason 7	(Michel le Blon)				Ernest Casimir de Nassau
Blason 8	(Michel le Blon)	Simon de Passe		(1612) <	Simon et Otton de Lippe
Blason 9	(Michel le Blon)				Stephan de Potlitz
I :1		Johann Gelle	Cologne	(1614) < 30 mars 1625	
I :2					
I :3		Nicolaes Lastman	Amsterdam	< 6 mai 1625	
I :4		Crispijn de Passe	Utrecht	(1612) <	
I :5		Johann Gelle		< 30 mars 1625	Jean III Sigismond de Brandebourg

1 Incertain si entre parenthèses.

2 L'équipe de sculpteurs aurait été supervisée par Crispijn de Passe fils. VAN DELFT M., « Schermen in de KB. De Academie de l'espée van Gerard Thibault », in *De Boekenwereld*, vol. 32 (2016), p. 19 ; ANGLO S., *The martial arts of renaissance Europe*, New Haven et Londres, Yale University Press, 2000, p. 75.

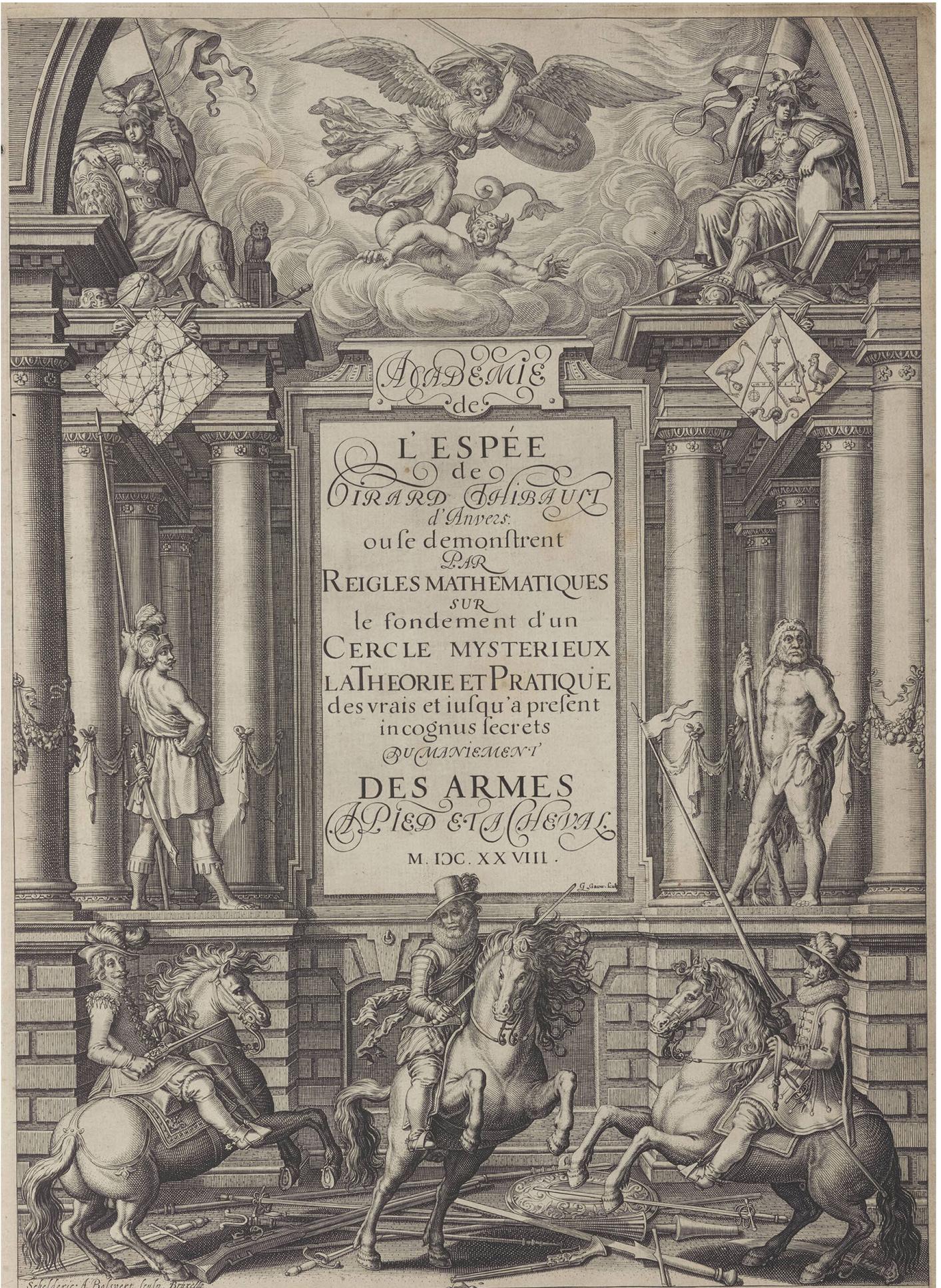
3 Lieu probable si entre parenthèses, suivant les zones d'activités recensées sur le RKD.

4 Les dates données avant ou après le symbole < correspondent aux termini *ante* et *post quem*. Les dates données entre parenthèses correspondent à des périodes d'activité données par le RKD. Les dates en gras sont mentionnées sur les gravures.

5 VAN DELFT M., *op. cit.*, p. 18 (note 13).

6 *Ibid.*, p. 19.

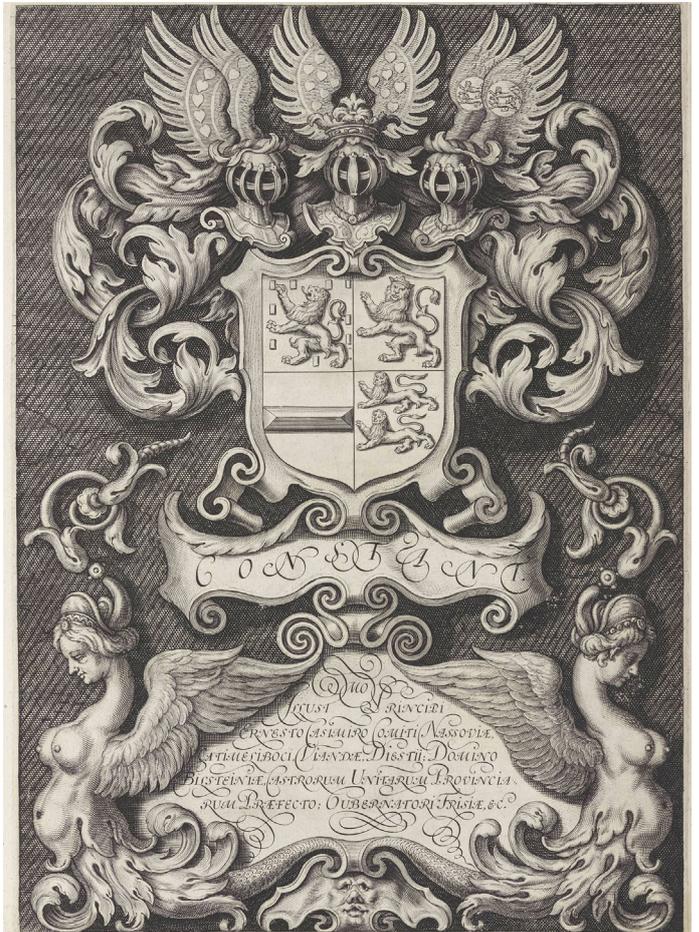
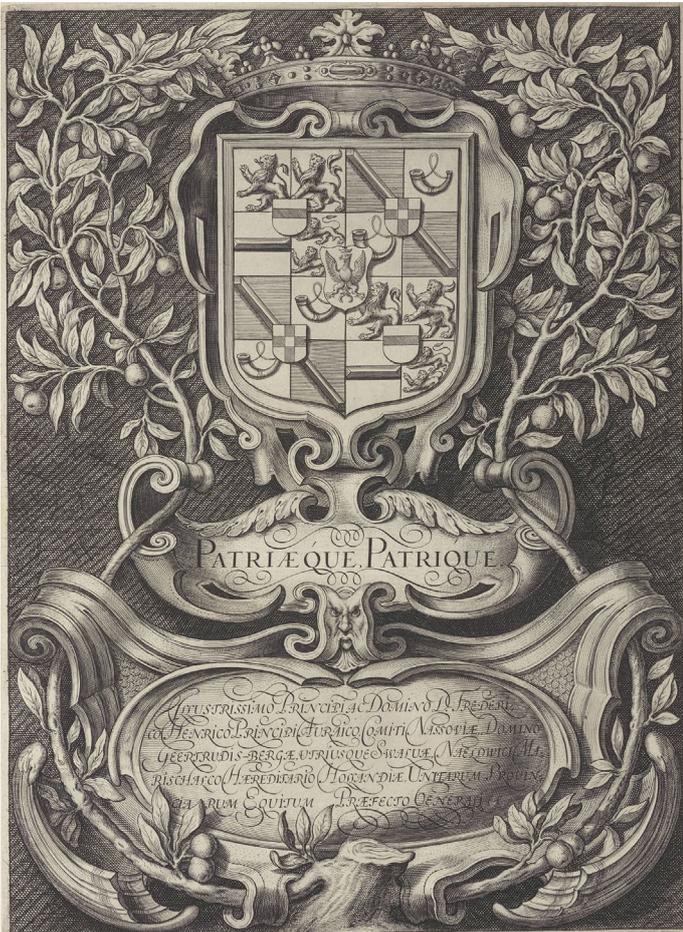
Réf Academie	Peintre(s) <sup>1</sup>	Sculpteur(s) <sup>2</sup>	Lieu <sup>3</sup>	Date <sup>4</sup>	Dédicataire(s)
I :6		Nicolaes Lastman		< 6 mai 1625	
I :7		Andries Jacobsz. Stock	La Haye	(1613) <	Georges Guillaume de Brandebourg
I :8		Adriaen Matham		(1620) <	
I :9		Egbert van Panderen			Maurice de Nassau
I :10		Robert de Baudous	Bruxelles		Christian de Brunswick
I :11		Peter Isselburg	Nuremberg	(1610-1622)	
I :12		Egbert van Panderen			
I :13		Johann Gelle	Cologne	(1614) < 30 mars 1625	
I :14		Willem Jacobsz. Delff			
I :15		Willem Jacobsz. Delff			
I :16		Pieter Serwouters	(Amsterdam)		
I :17		Pieter Serwouters	(Amsterdam)		Otton de Lippe
I :18		Johann Gelle	Cologne	(1614) < 30 mars 1625	
I :19		Pieter Serwouters	(Amsterdam)		
I :20		Schelte Adamsz. Bolswert	Bruxelles	(1618)	Jean III Sigismond de Brandebourg
I :21		Crispijn van den Queborn	Utrecht	(1619) <	
I :22		Boëtius Adamsz. Bolswert	Bruxelles	(1620) <	Georges Guillaume de Brandebourg
I :23		Adriaen Matham		(1620) <	
I :24		Salomon Savery	Amsterdam		
I :25		Willem Jacobsz. Delff			
I :26		Schelte Adamsz. Bolswert	Bruxelles	(1618)	Maurice de Nassau
I :27		Salomon Savery	(Amsterdam)	(1610) <	
I :28		Andries Jacobsz. Stock	La Haye	(1613) <	Christian de Brunswick
I :29		Schelte Adamsz. Bolswert		(1611) <	Otton de Lippe
I :30		Egbert van Panderen			
I :31		Crispijn van den Queborn	Utrecht	(1619) <	
I :32		Crispijn van den Queborn	La Haye	(1619) <	
I :33		Johann Gelle	Cologne	(1614) < 30 mars 1625	
II :1	Michel le Blon	Egbert van Panderen	Haarlem		
II :2	Michel le Blon	Pieter de Jode	Anvers	<b>1621</b>	
II :3		Boëtius Adamsz. Bolswert	Anvers	(1620) <	
II :4		Nicolaes Lastman	Amsterdam	< 6 mai 1625	
II :5		Jacob van der Borcht	(Leyde)	(1620) <	
II :6		Crispijn van den Queborn	Hollande	(1619) <	
II :7		Johann Gelle		< 30 mars 1625	
II :8		Crispijn van den Queborn		(1619) <	
II :9		Schelte Adamsz. Bolswert		(1611) <	
II :10		Adriaen Matham	Haarlem	(1620) <	
II :11		Andries Jacobsz. Stock	La Haye	(1613) <	
II :12		Willem Jacobsz. Delff			
II :13		Adriaen Matham		(1620) <	



ACADEMIE  
de  
L'ESPEE  
de  
GIRARD TALIBAUT  
d'Anvers.  
ou se demonstrent  
PAR  
REIGLES MATHEMATQUES  
SUR  
le fondement d'un  
CERCLE MYSTERIEUX  
LA THEORIE ET PRATIQUE  
des vrais et iusqu'a present  
incognus secrets  
DU MANIEMENT  
DES ARMES  
A PIED ET A CHEVAL.  
M. DC. XXVIII.

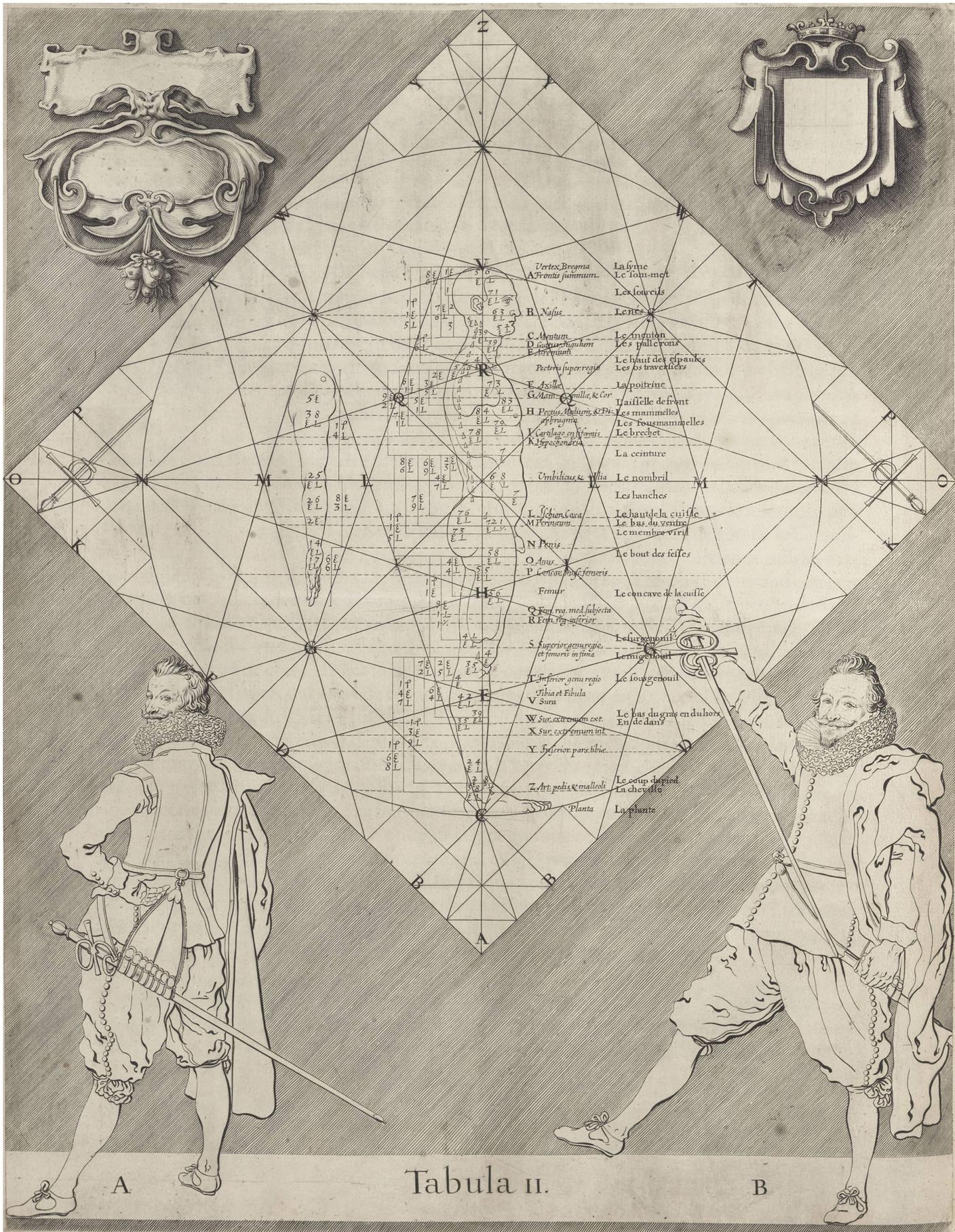
Schellieric: A. Boisvert sculp. Bruxelles.

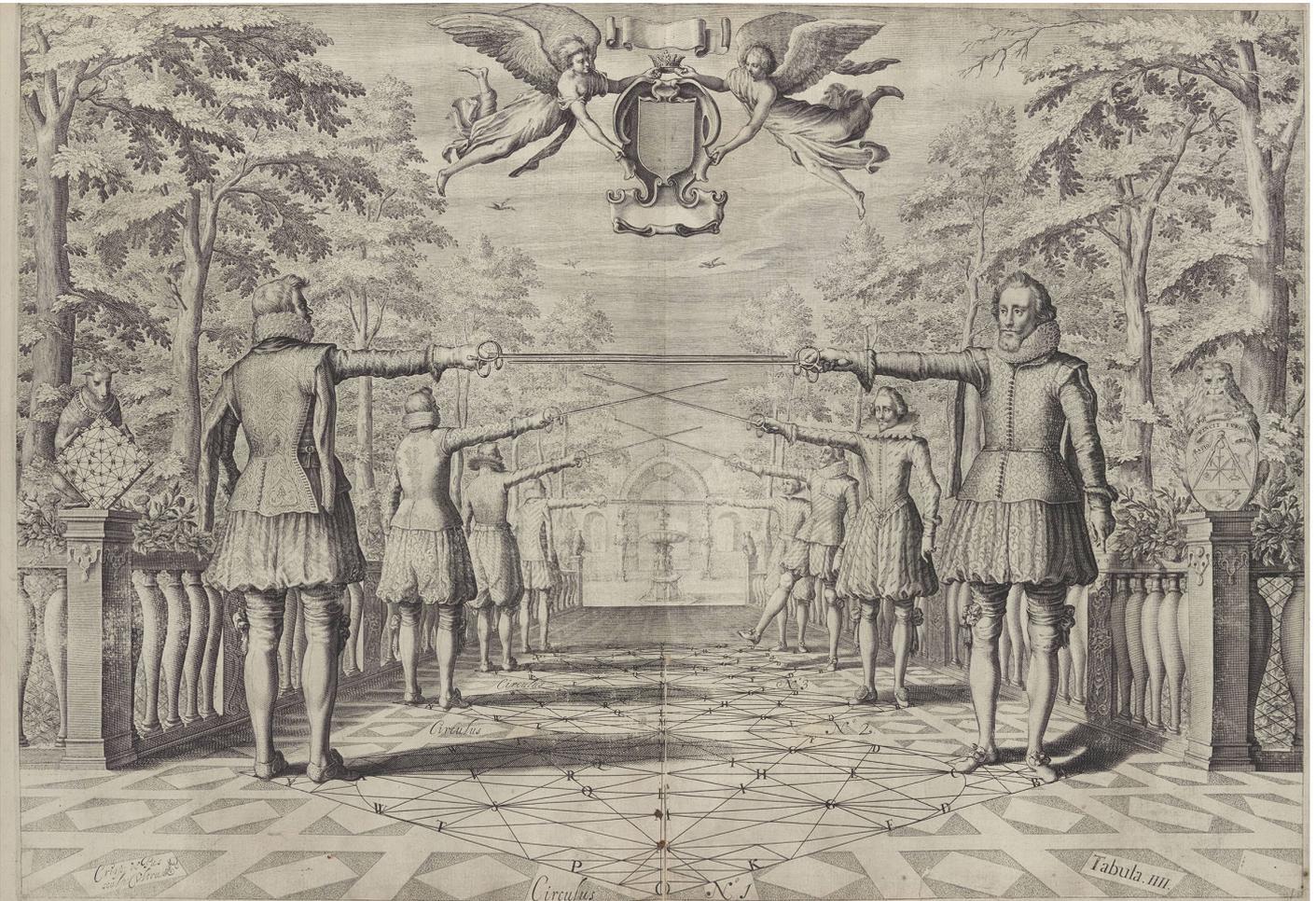




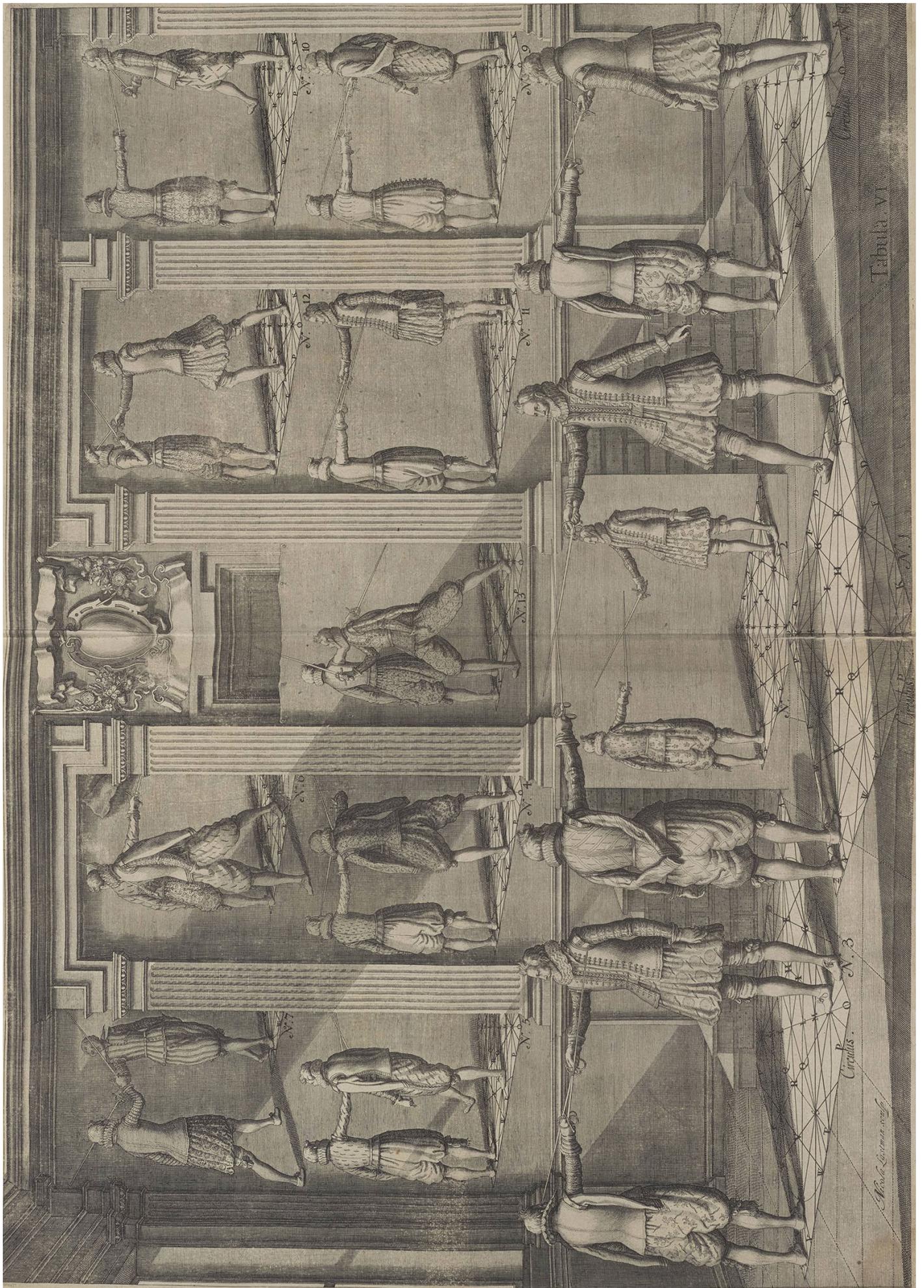












Tabula VI

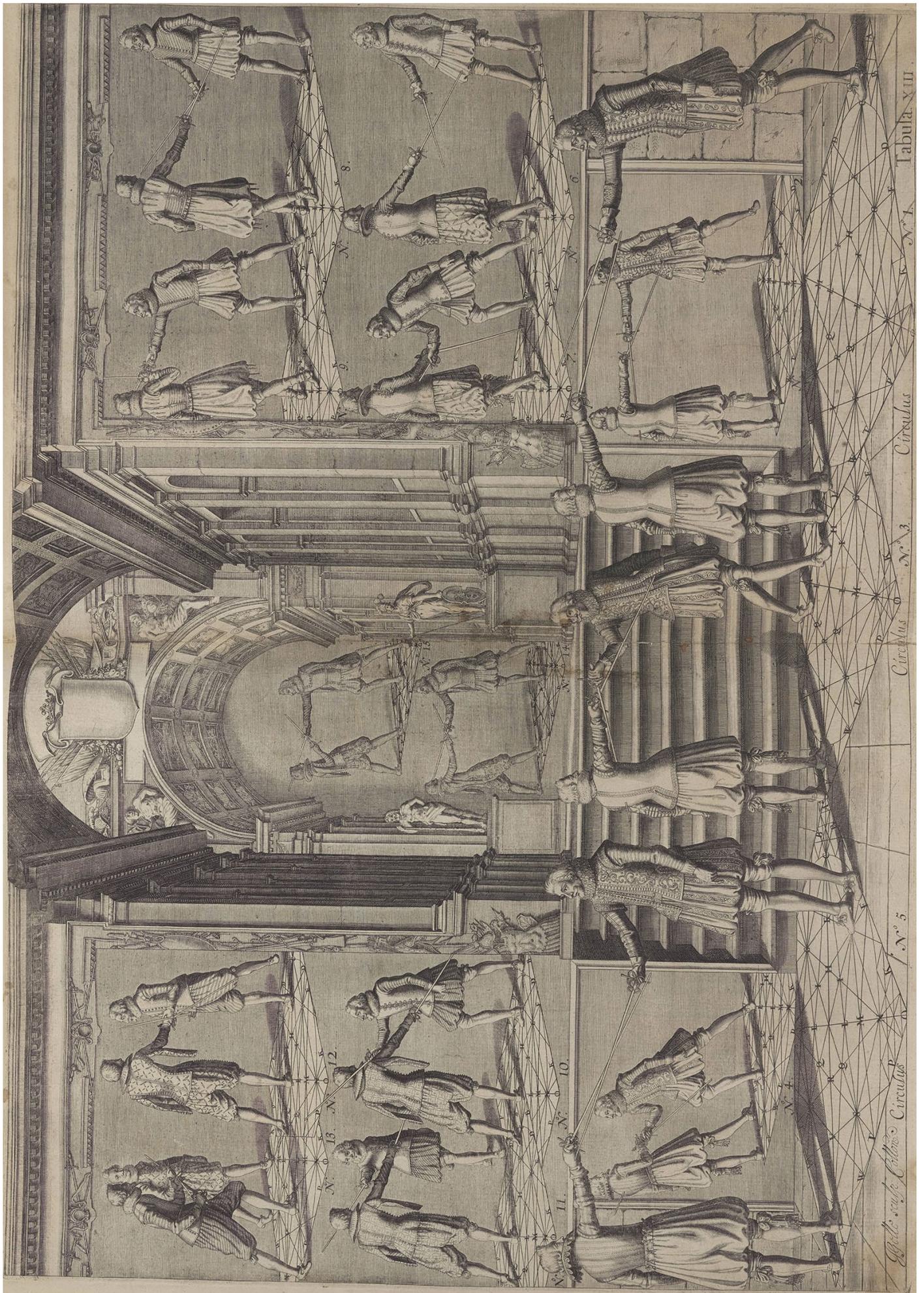
Circulus. N. 3

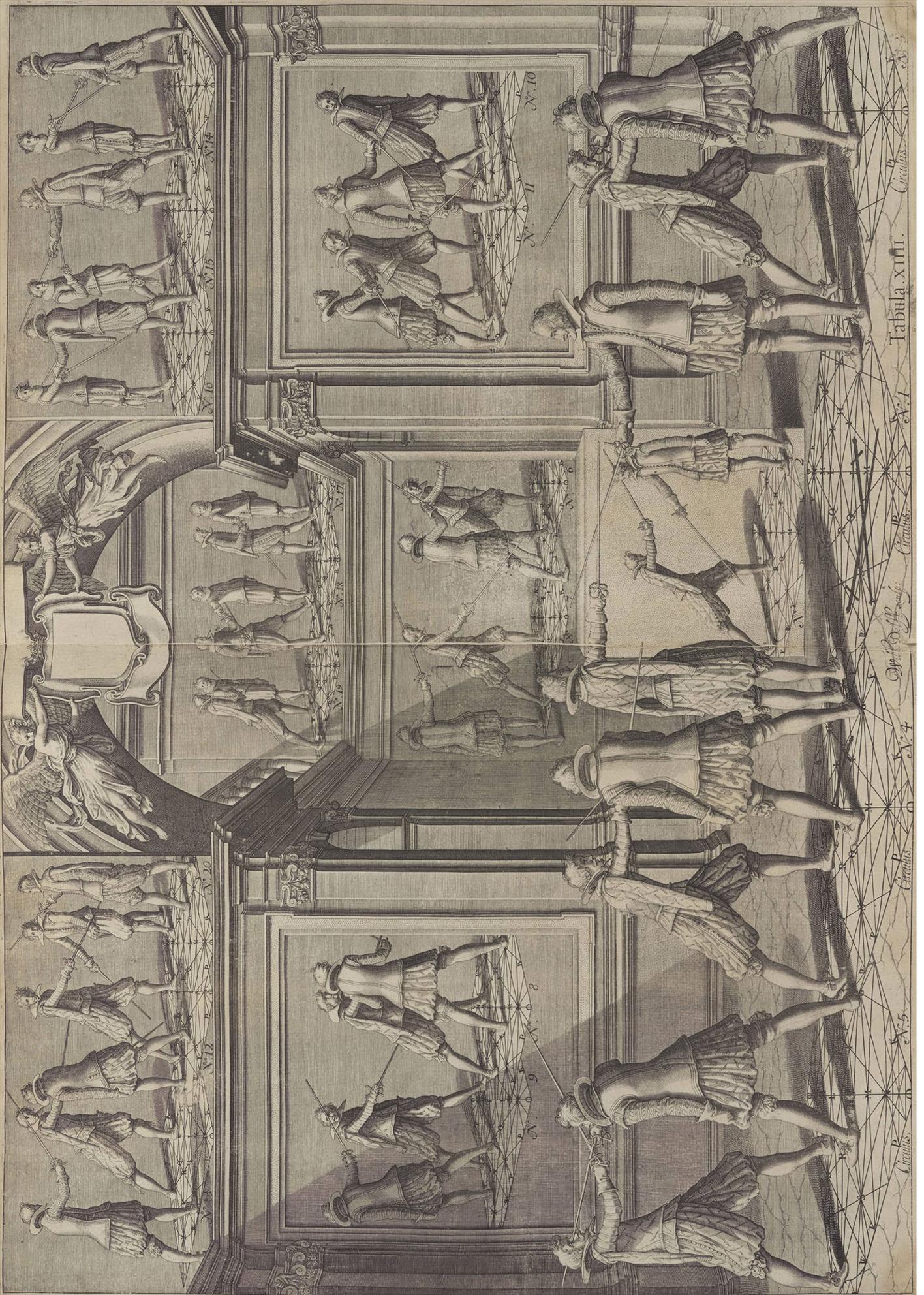
M. de Larmes sculp.

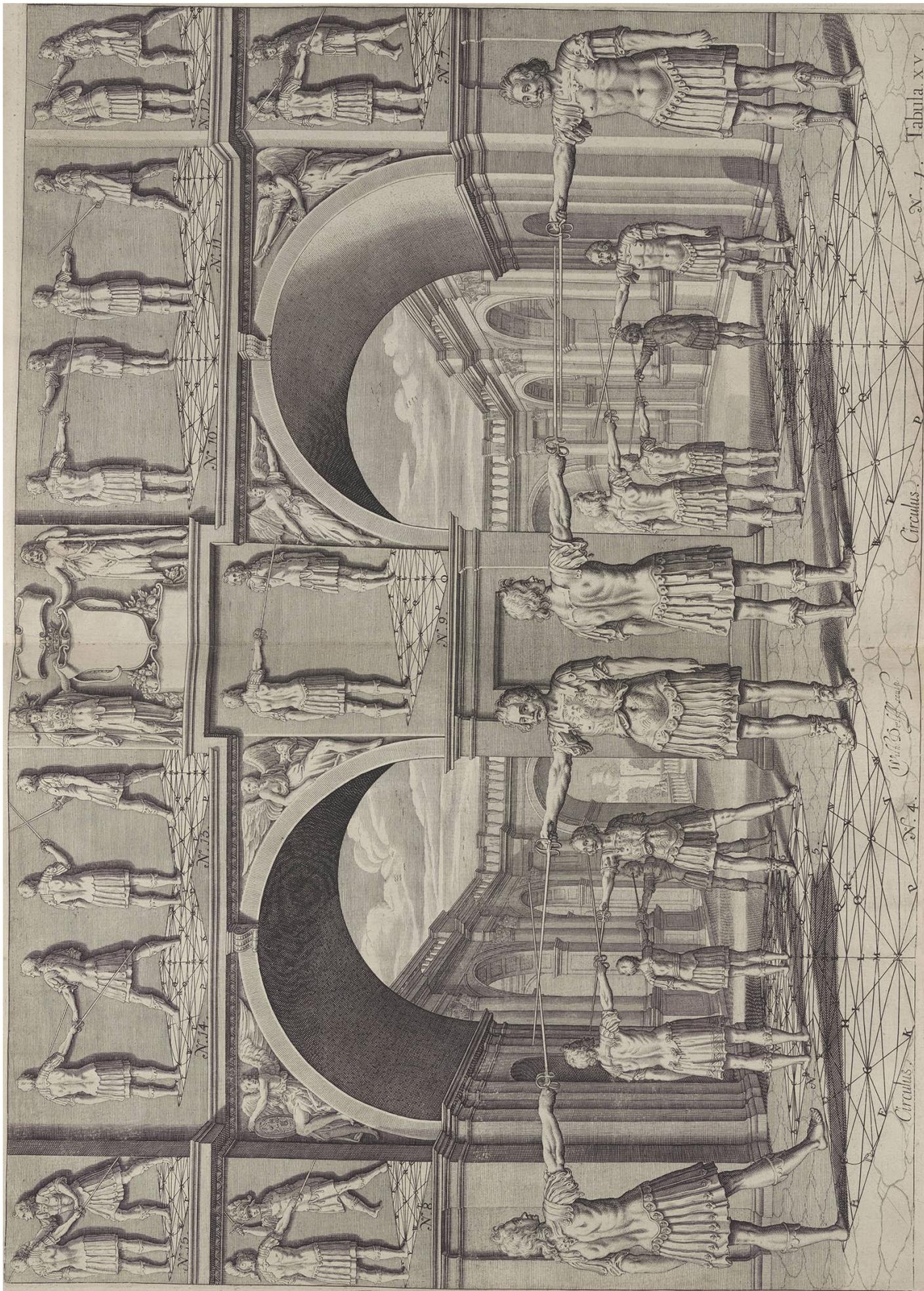


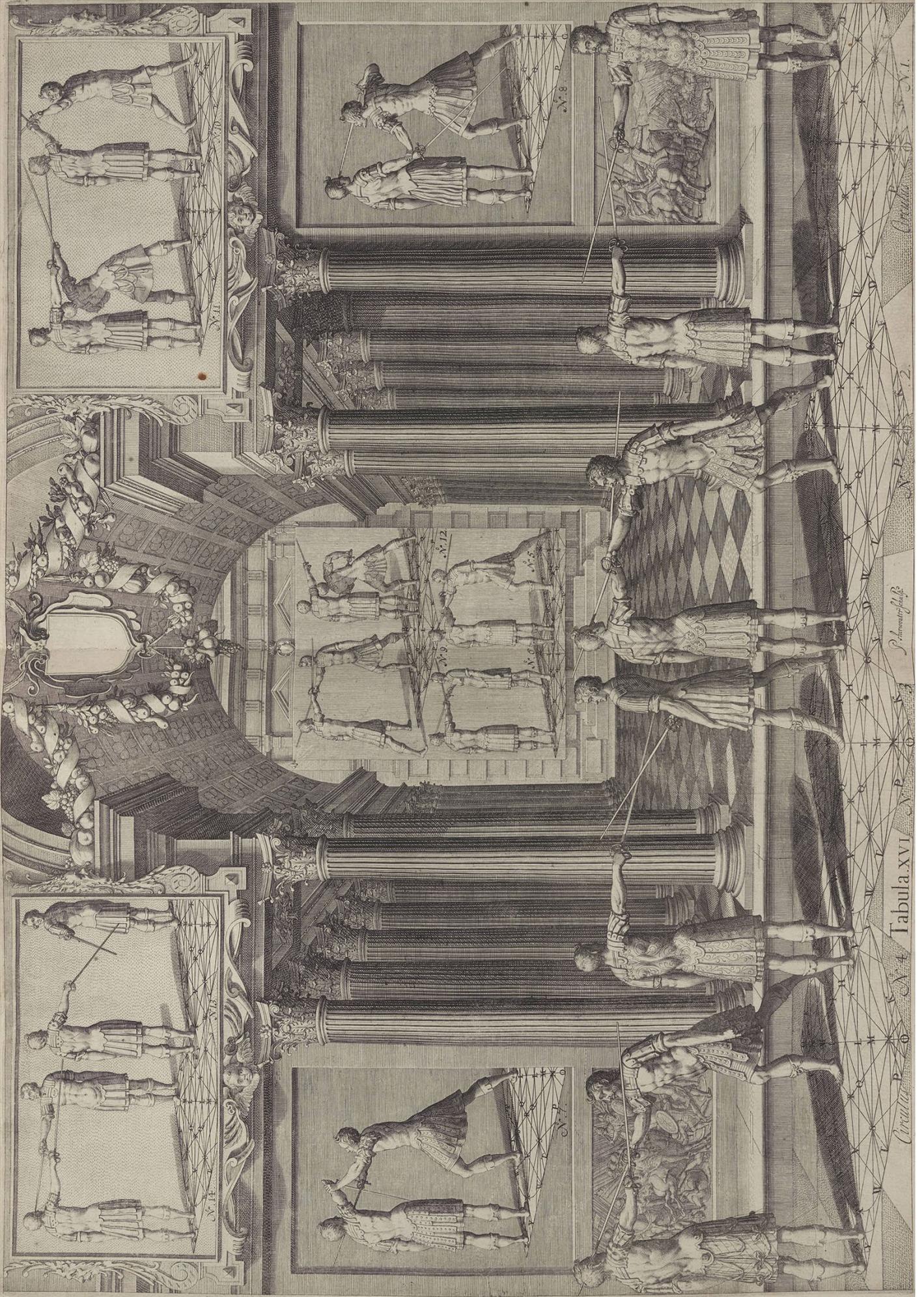


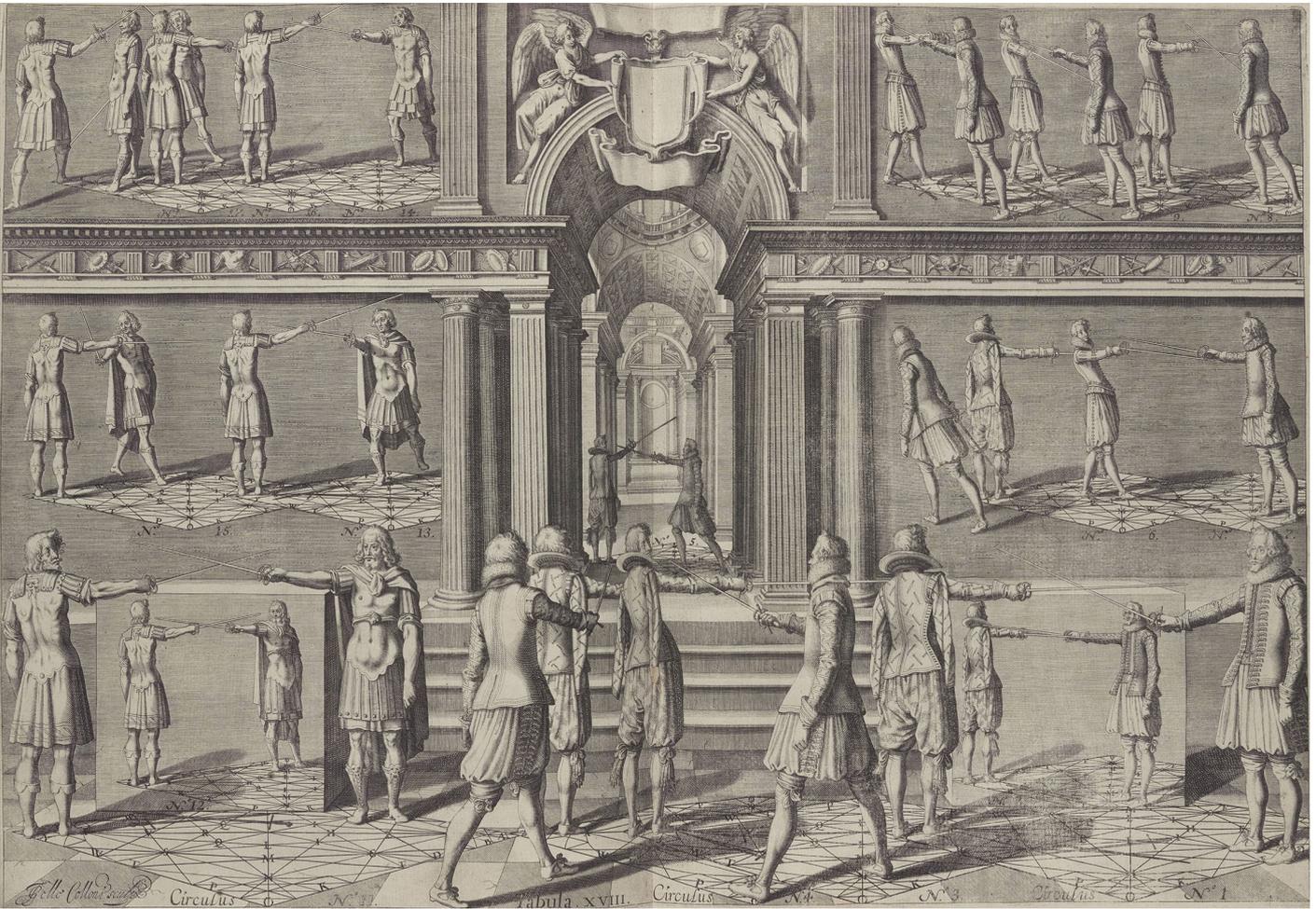
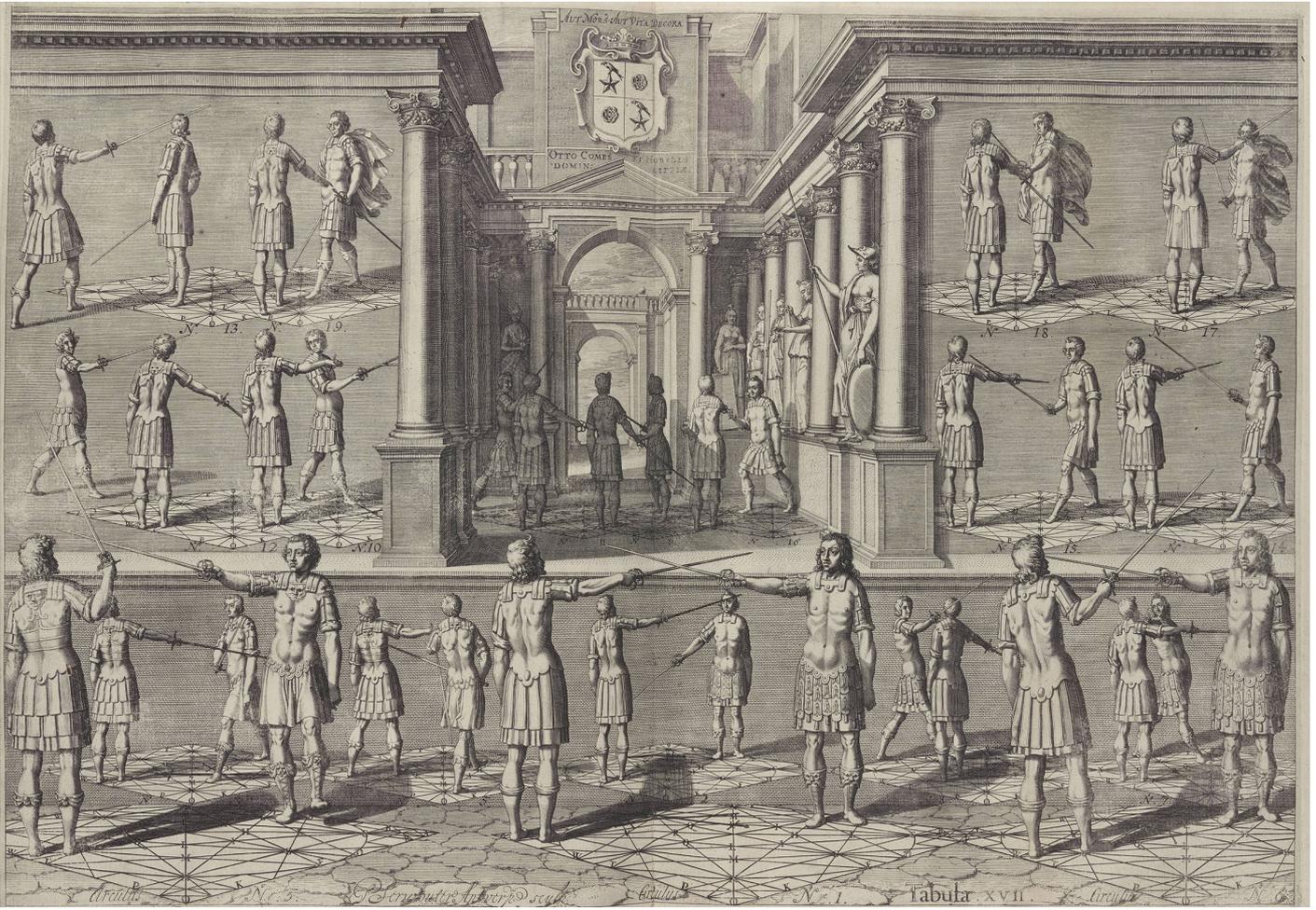




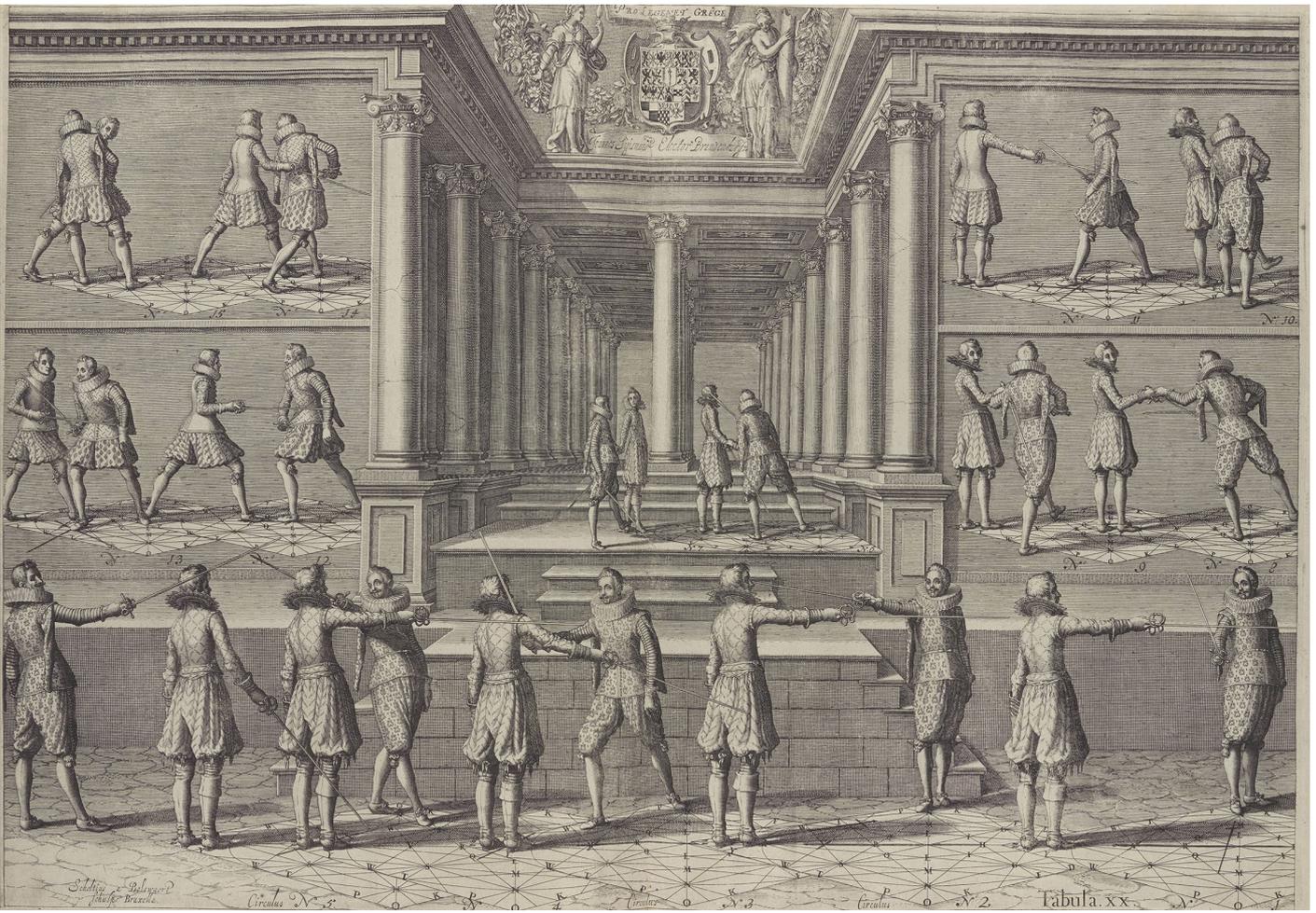


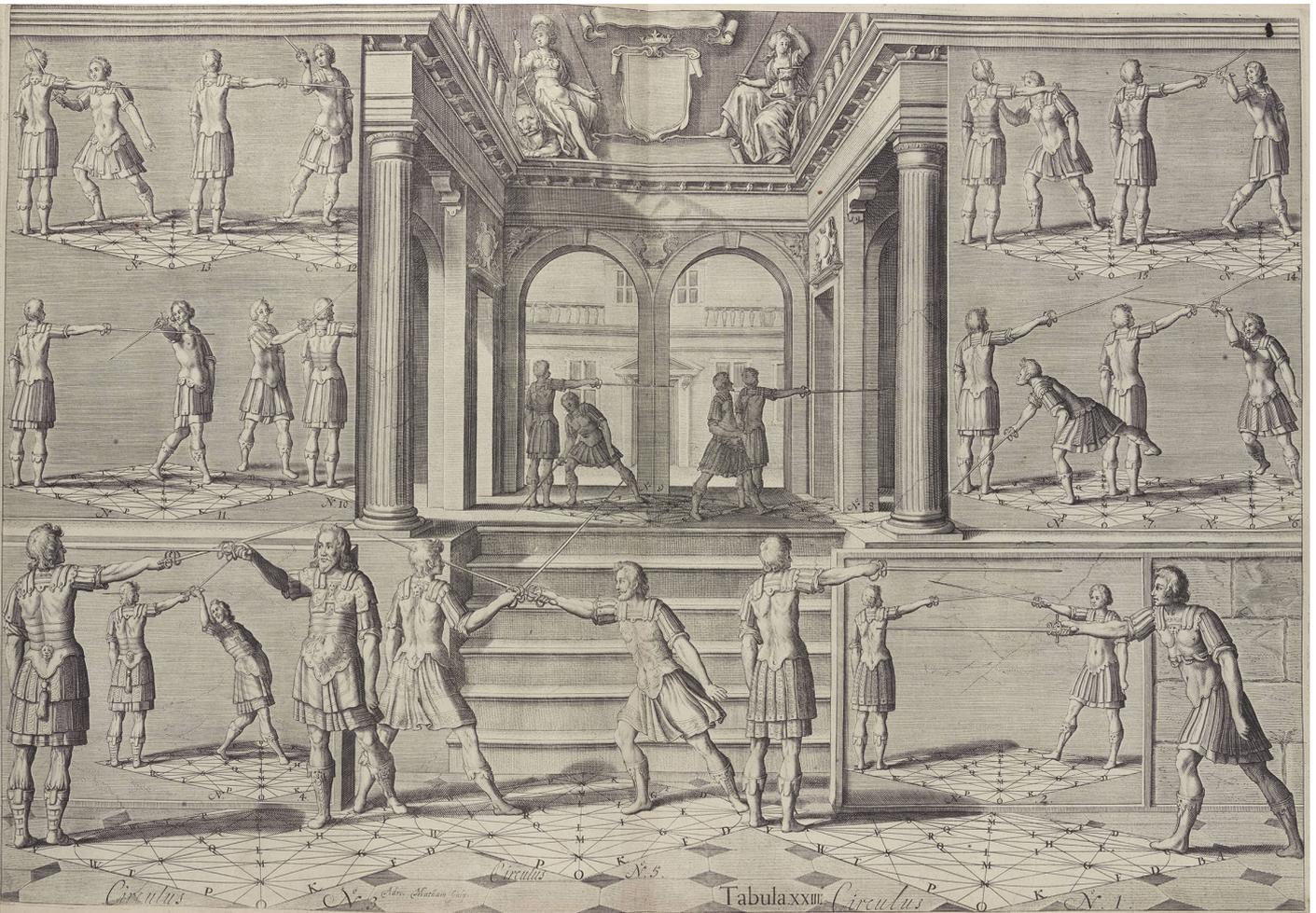


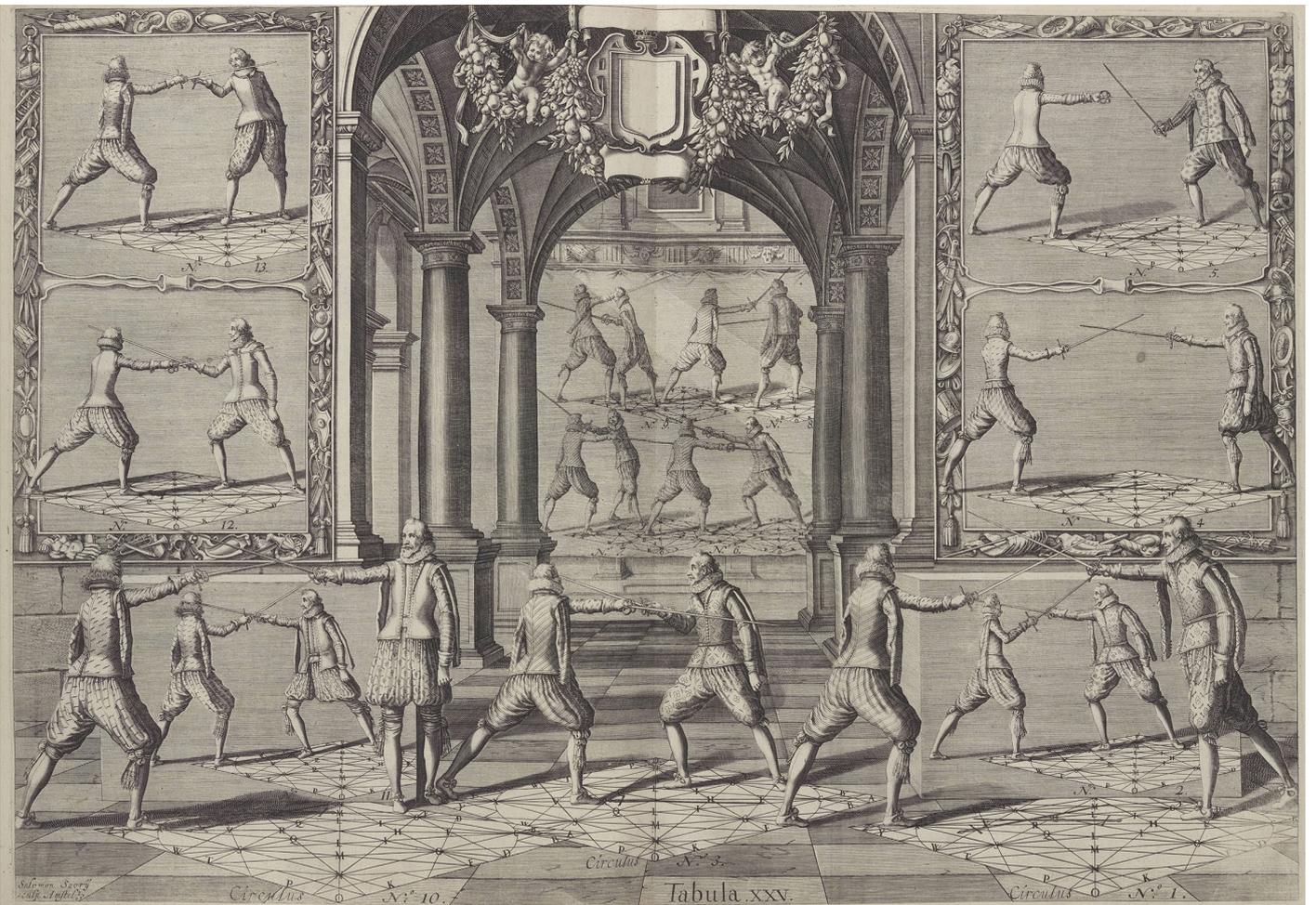


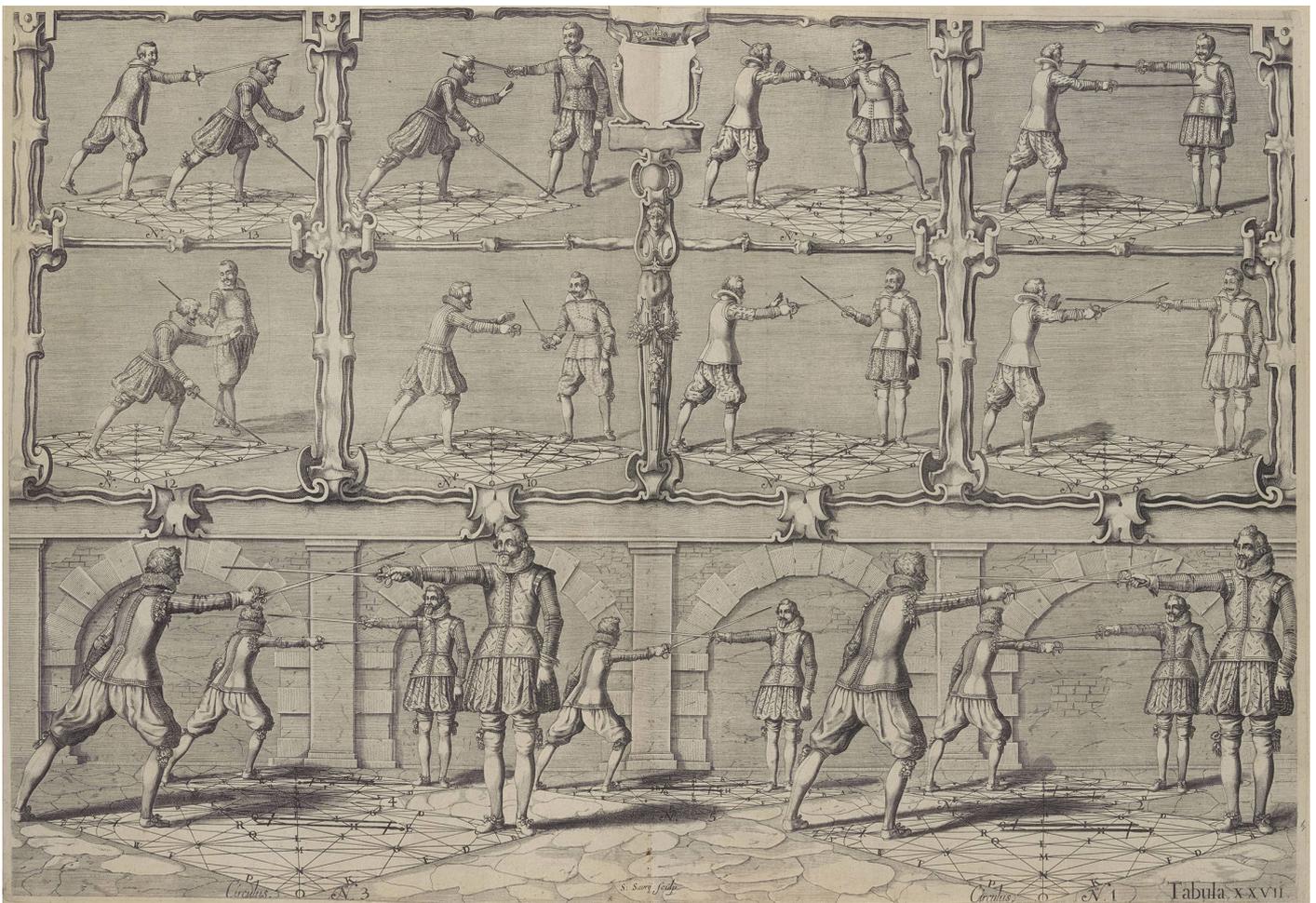


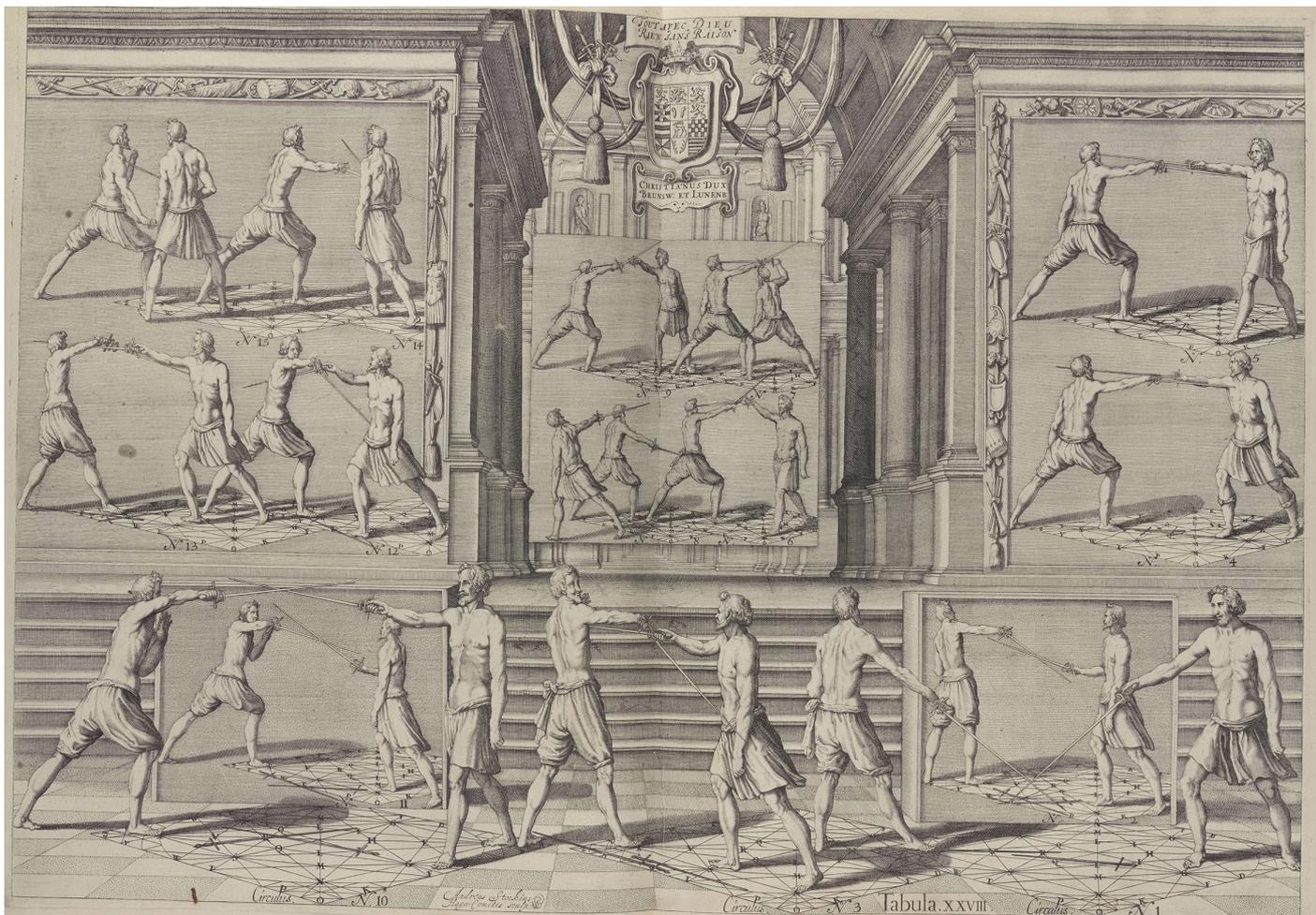


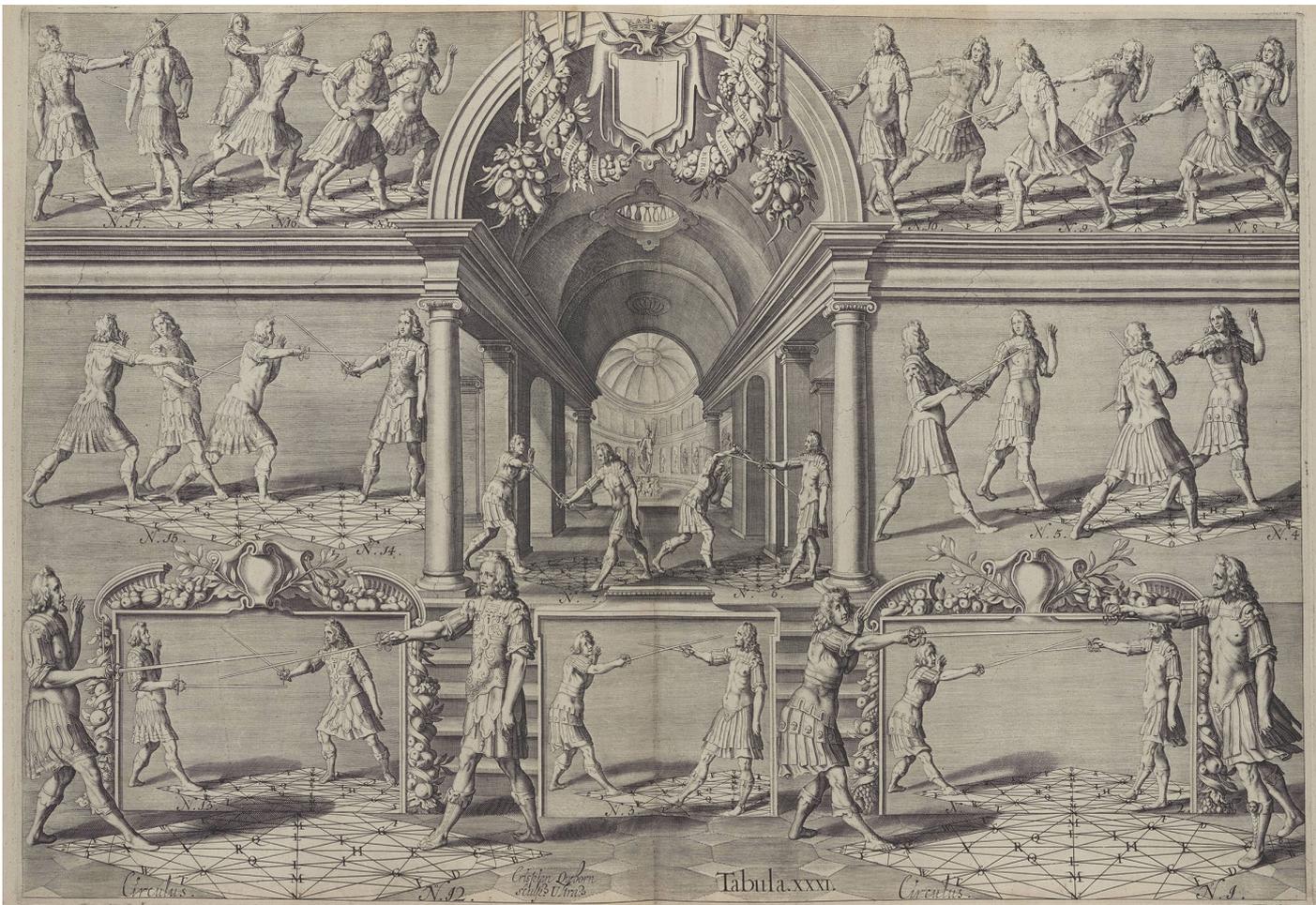


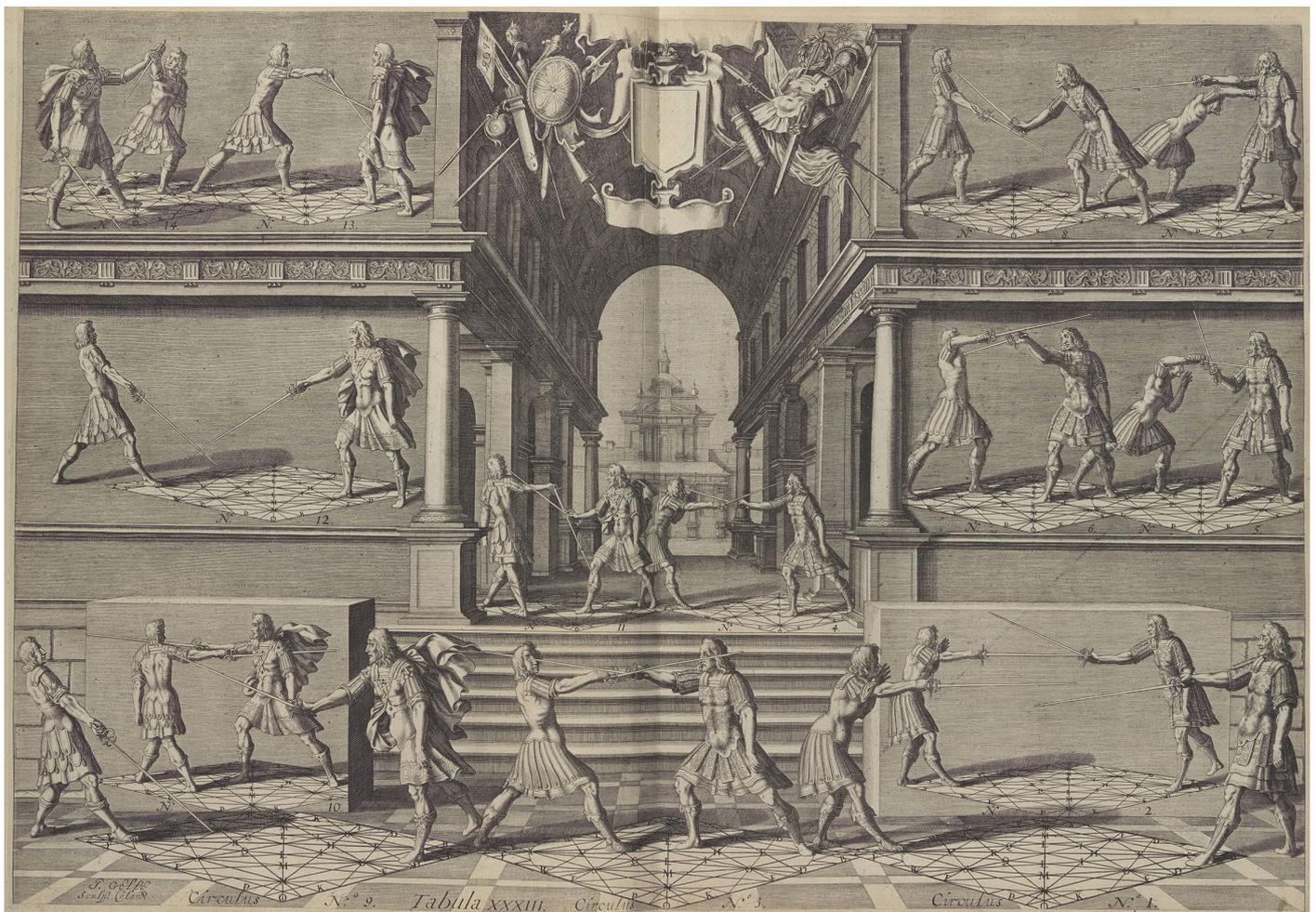












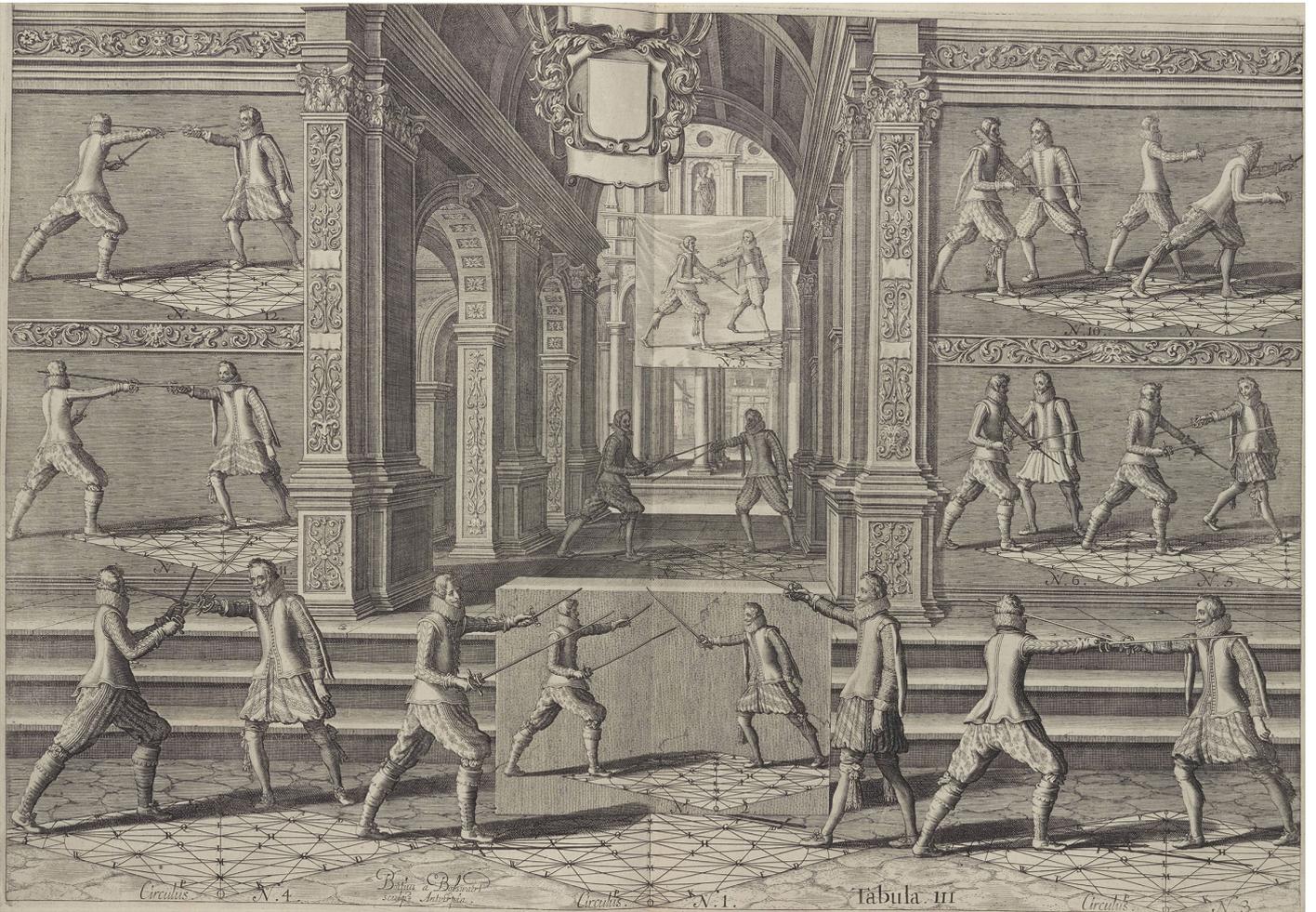


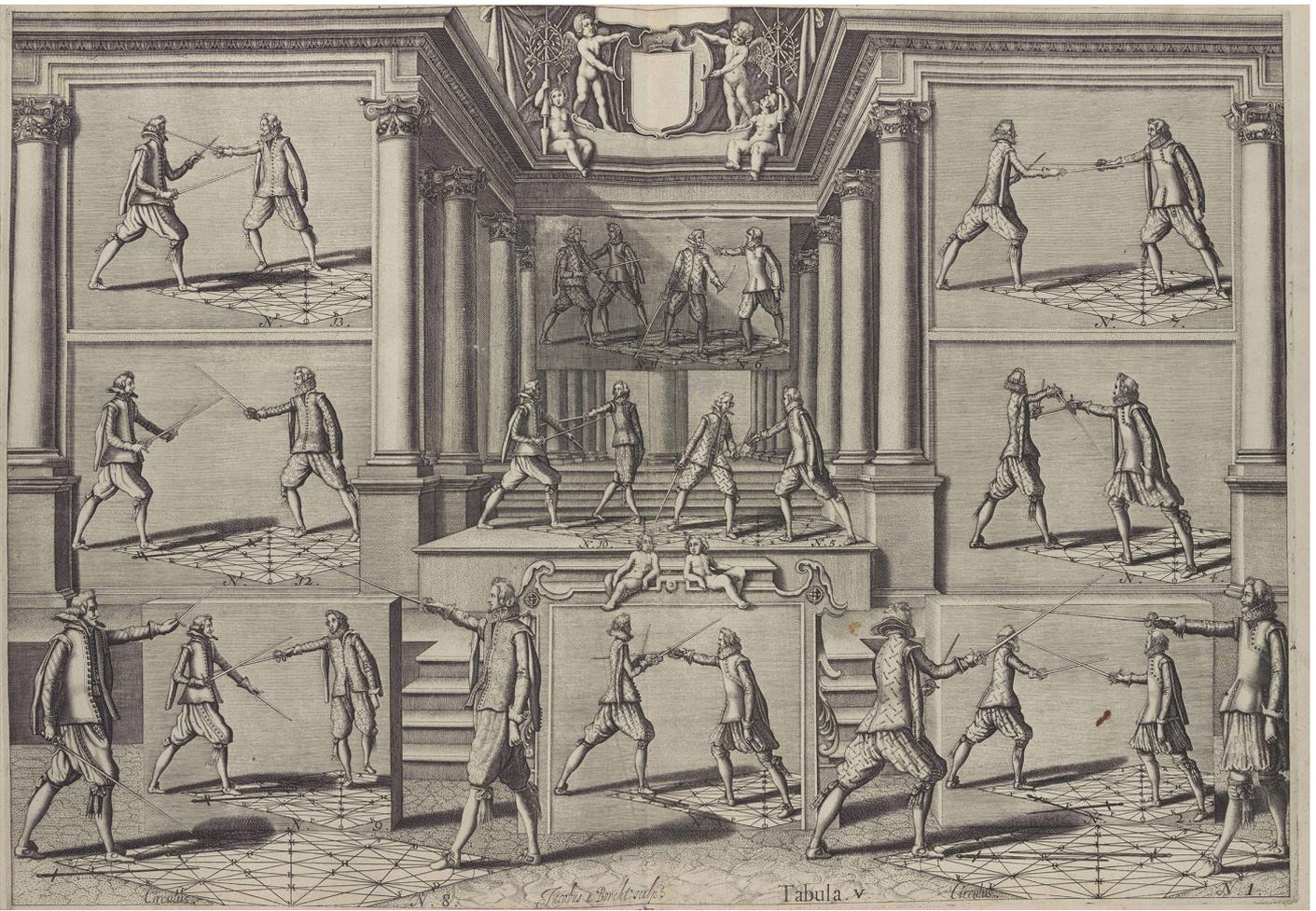


EMBLEMA.

Tabula II

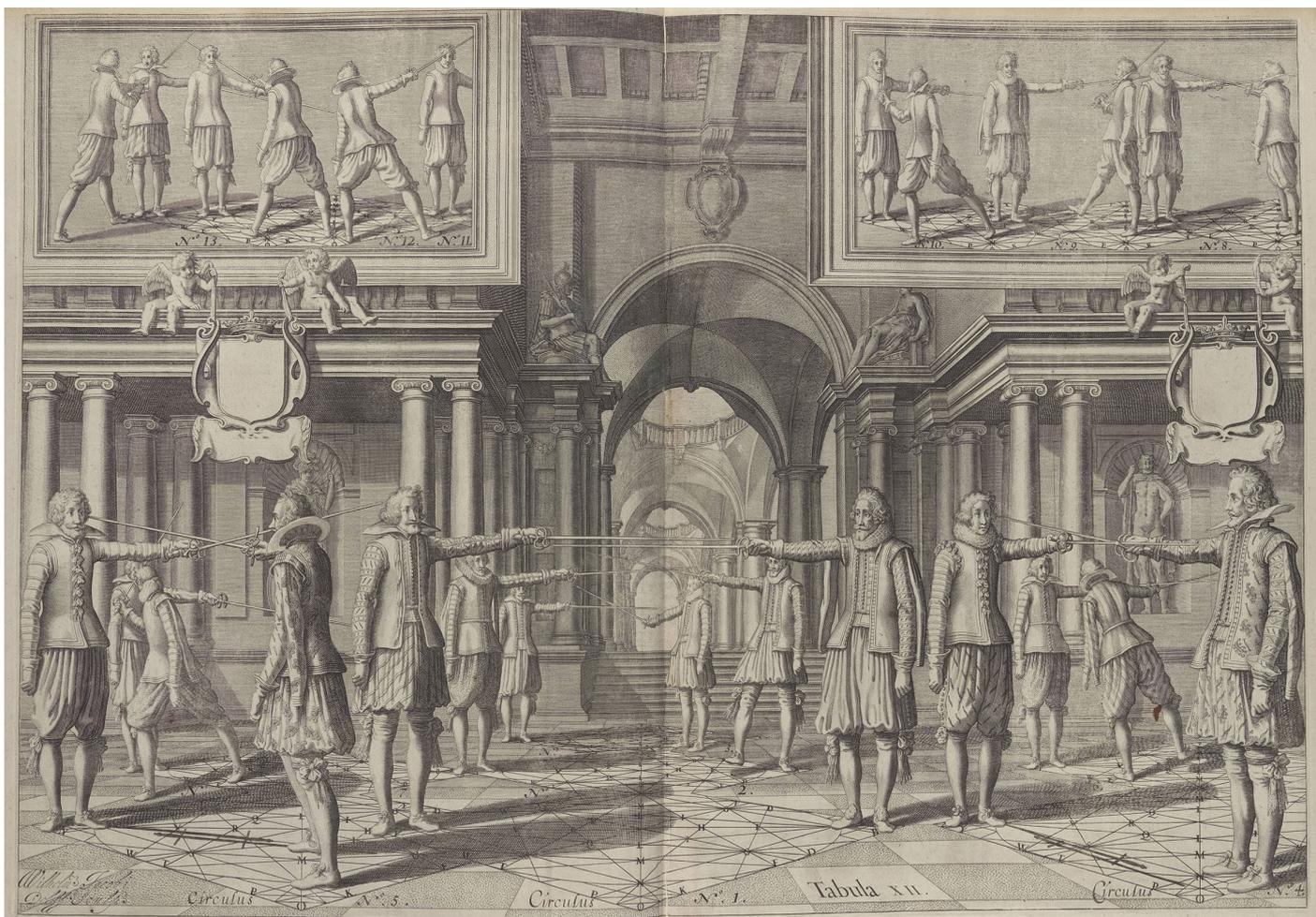
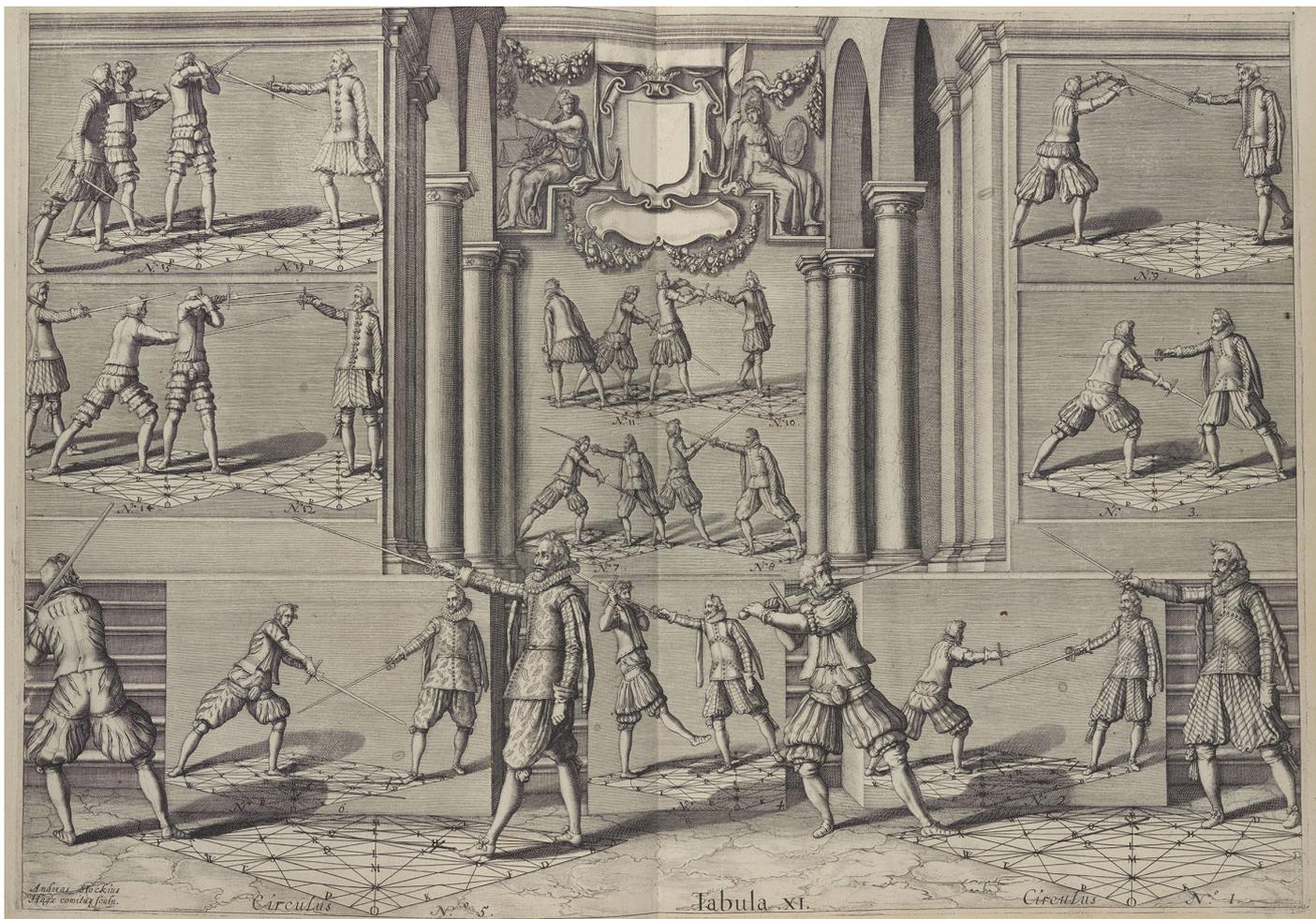
Georg. G. G. G. G.













## Annexe 2

### STRUCTURE DU TRAITÉ<sup>7</sup>

Livre 1 : De l'épée seule contre l'épée seule	Fondements théoriques du cercle et de l'épée	I	<u>Les proportions du corps de l'homme, rapportées à la figure de nostre Cercle, &amp; à la juste longueur de l'Espee</u>
		II	<u>Confrontant les proportions du corps de l'homme tirees de nostre cercle a celles de Mr Albert Durer en son livre deuxieme des proportions, feuille (sic) 60. Et declarant les justes mesures du centuron et du pendant de l'espee</u>
	Considérations sur les approches	III	<u>La maniere de tirer l'espee en avanceant – La maniere de tirer l'espee en reculant – La maniere de presenter a son contraire l'espee en droite ligne – Comment il faut faire ses approches contre la droite ligne, et contre l'angle obtus</u>
		IV	<u>Approches contre la droite ligne et contre l'angle obtus – Discours de l'usage et excellence de la premiere Instance, avec la maniere de la changer et accommoder selon les diverses mesures des espees</u>
		V	Les différents types de feintes et comment travailler à l'encontre
		VI	Travail contre la droite ligne – Les mesures de la première et de la seconde Instances – L'assujettissement de l'épée
		VII	Le temps – Estocades tirées contre l'assujettissement – Opérations contre ceux qui tirent sans l'usage du sentiment – Danger de la cavation.
		VIII	Estocades tirées contre l'assujettissement – Opérations contre ceux qui tirent sans l'usage du sentiment – La troisième Instance – Danger des imbrocades
	Manière de travailler en allant à main gauche	IX	<u>Discours sur la diversite des poids servant d'introduction au tableau neuvieme – Le Sentiment</u>
		X	Assujettissement des lames à la Seconde Instance en deçà du Diamètre
		XI	Le Sentiment – La manière de se mettre en dedans les angles et les suites qui en dépendent
		XII	Entrer dedans les angles
		XIII	Contre une autre posture du vulgaire, la garde haute et la pointe basse
		XIII	Les coups de taille – <u>Advertissement</u> sur l'assujettissement d'un coup de taille
	Manière pour aller à main droite	XV	Le rythme et la vitesse
		XVI	Faire des pauses et savoir les abrégier – Lenteur et pauses dans le commencement des approches – Petits mouvements pour réserver ses forces
		XVII	Coups de taille à main droite
		XVIII	Coups de taille tirés au bras en allant à gauche ou à droite – Estramaçons et autres coups de taille tirés sur le bras droit, à main gauche ou à main droite
		XIX	Obliger l'adversaire – Travailler en position inférieure
		XX	Tenir l'épée contraire en sujétion
		XXI	Coups de première intention, plus vites et d'une plus grande mesure
	Variations de situations	XXII	Alexandre débute en avançant d'abord le pied gauche
		XXIII	Zacharie tient la main plus haute, épée inclinée à droite
		XXIV	Alexandre attaque et rencontre Zacharie alors qu'il change de posture
		XXV	Zacharie ploie le genou et présente l'épée en courbe, garde basse et pointe haute
		XXVI	Alexandre feint d'accomplir un mouvement, puis en fait d'autres
		XXVII	Zacharie tient le premier le champ, posture perpendiculaire, épée en droite ligne
		XXVIII	Zacharie en postures étranges ; pointe en bas, corps retiré
		XXIX	Zacharie en garde avec la pointe retirée
		XXX	Poursuivre sûrement un ennemi qui se retire
		XXXI	Manière de croiser l'épée lorsque Zacharie a le corps un peu retiré
		XXXII	Zacharie est penché en arrière
		XXXIII	<u>Contre les postures de Salvator Fabri</u>

Livre 2 : De l'épée seule contre d'autres armes	Tableaux au contenu ésotérique <sup>1</sup>	I	
		II	
			<u>Introduction au second livre</u> <sup>2</sup>
	<u>De l'espee seule contre l'espee et le poignard</u>	III	Exemples du premier livre repris avec adjonction du poignard
		IV	Sujétion de l'épée assistée du poignard – Coup de première intention – Placer sa lame sous l'épée située la pointe ascendante
		V	Variations dans la posture de l'adversaire
		VI	L'adversaire se présente le pied droit entièrement retiré
	<u>De l'espee seule contre l'espee et la rondache</u>	VII	Comment gouverner son épée sans être empêché de la rondache
		VIII	Couvrir une lame – Assujettir un estremaçon
	<u>De l'espee seule contre l'espee a deux-mains</u>	IX	La manière pour divertir un estremaçon de l'épée à deux mains
		X	Assujettir ou éviter l'estremaçon quand l'adversaire vient de plus loin
		XI	Contre ceux qui portent leurs coups avec plus grande force et violence
	<u>De l'espee seule contre le gaucher</u>	XII	Résumé des opérations du premier livre, appliquées contre le gaucher
<u>De l'espee seule contre le mousquetaire</u>	XIII	Tentatives pour donner un désavantage au porteur du mousquet	

7 Les éléments soulignés sont des titres ou sous-titres issus du traité.

8 Aucun texte ne vient commenter ces deux tableaux.

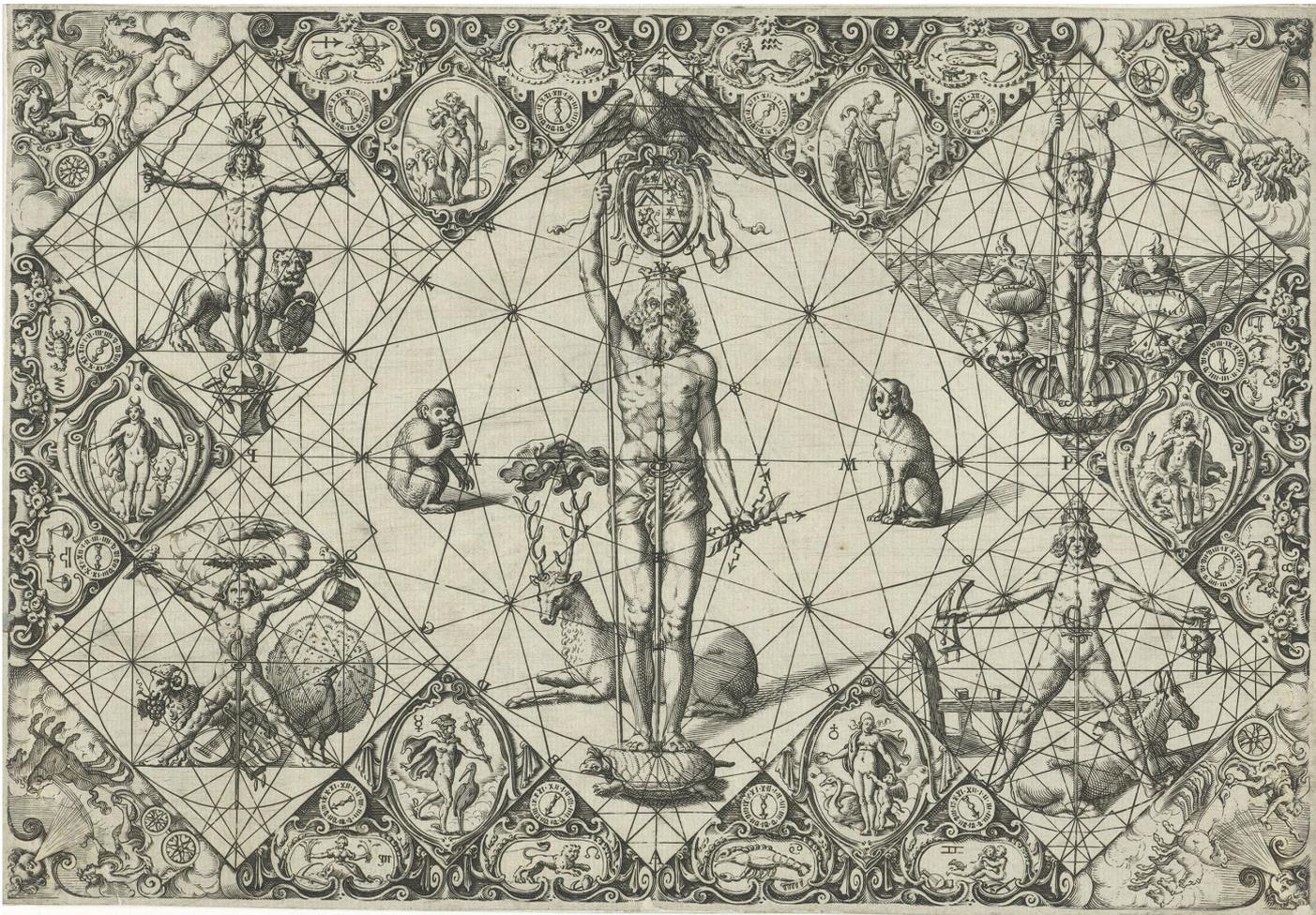
9 Aucun tableau n'est associé à ce chapitre.



## Annexe 4

GRAVURE DE MICHEL LE BLON

LE BLOND M., *Gekroonde Jupiter te midden van de elementen en planeten*, (avant 1621), gravure, 143 mm x 207 mm, Amsterdam, Rijksmuseum, RP-P-1910-2167.



Annexe 5

CARTE DE VISITE DE THIBAUT (1)

LE BLOND M., Carte de visite de Girard Thibault, (1615), gravure, 77 mm × 54 mm, Amsterdam, Rijksmuseum, RP-P-1909-6474.



Annexe 6

CARTE DE VISITE DE THIBAUT (2)

Signature de Girard Thibault in *Album amicorum de Cornelis de Montigny de Garges*, 1624, La Haye, Koninklijke Bibliotheek, KW 75 J 48, f. 114 r°.

LE BLOND M., *Les vertus d'un bon guerrier*, 1615, gravure, 80 mm × 55 mm. D'après une gravure du même auteur conservée au Rijksmuseum d'Amsterdam (RP-P-1893-A-17863).



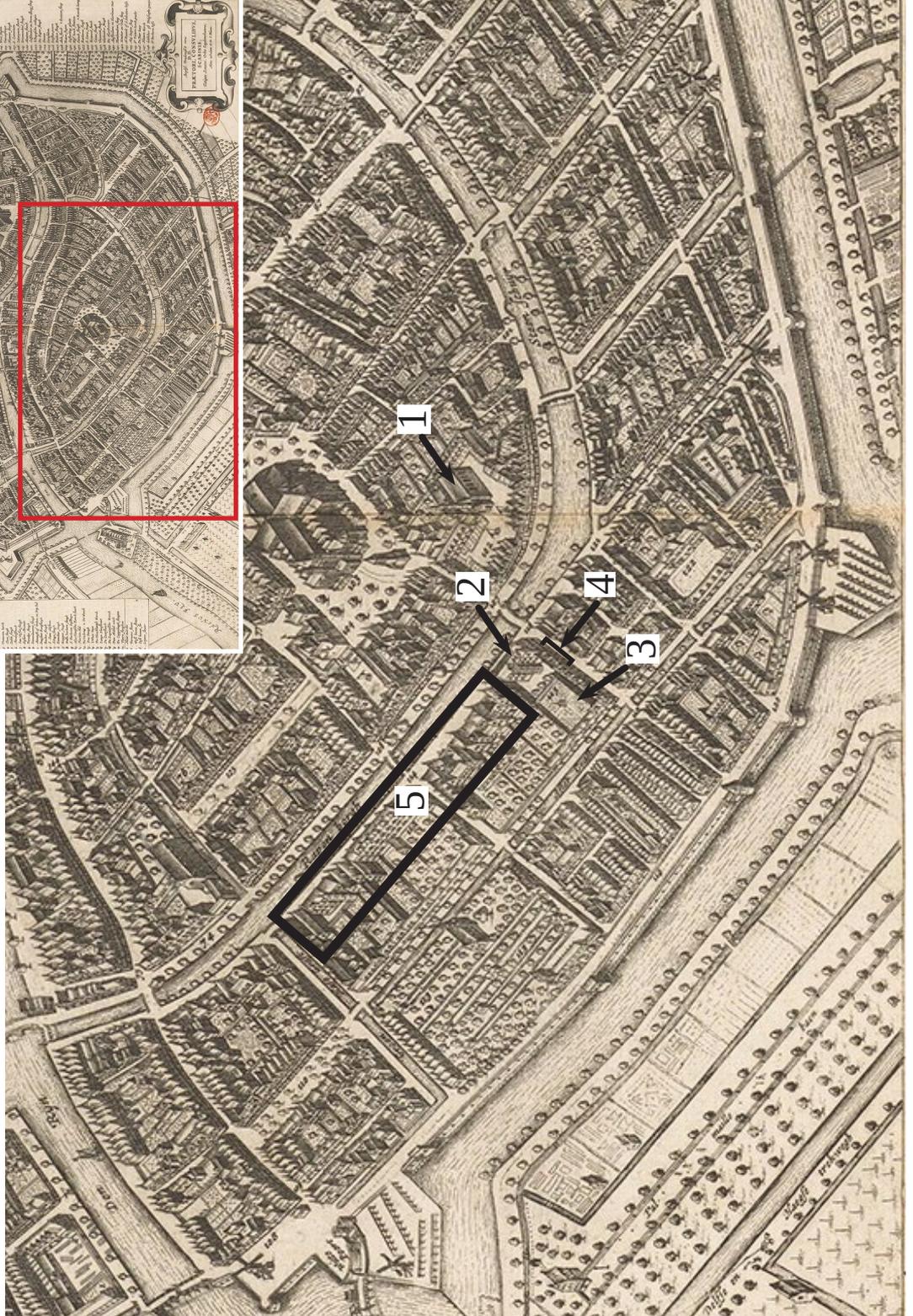
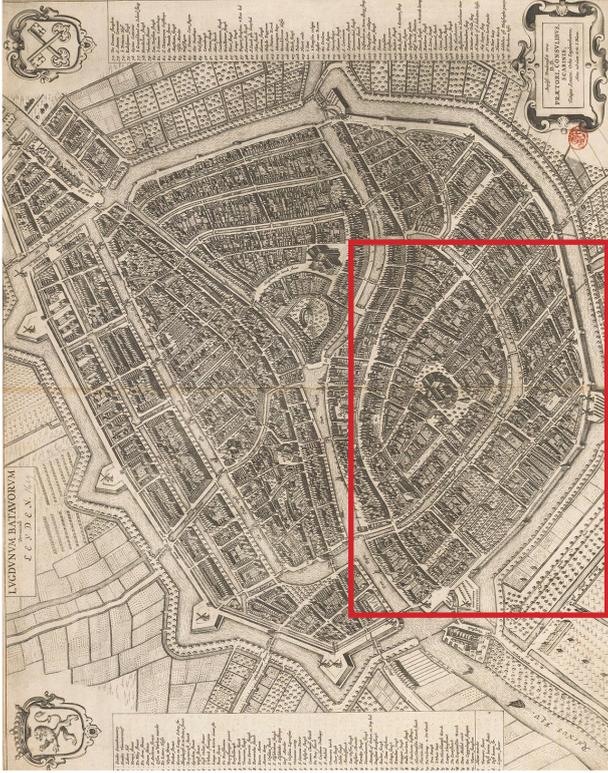
## Annexe 7

### PLAN DE LEYDE

BLAEU J., *Lugdunum Batavorum Vulgo Leyden*, 1649, gravure, 422 mm × 542 mm, Amsterdam, Rijksmuseum, RP-P-AO-10-11-2.

### Légende

1. Salle d'armes, salle d'anatomie et bibliothèque (ancienne église du Faliède Bagijnhof)
2. Université
3. Jardin botanique
4. Imprimerie des Elsevier
5. Quartier où s'est installé Thibault



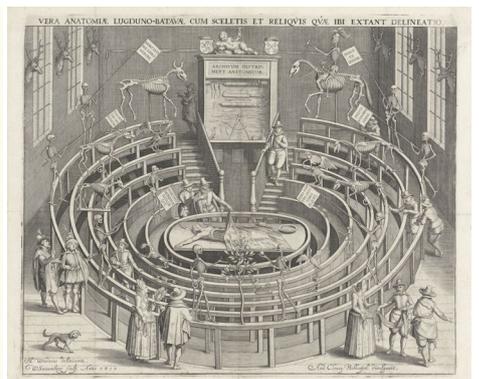
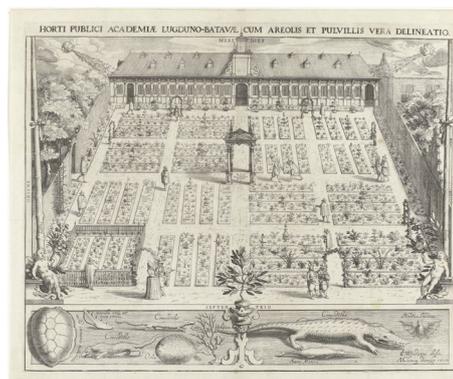
## Annexe 8

GRAVURE DE LA SALLE D'ARMES, DU JARDIN BOTANIQUE, DE LA BIBLIOTHÈQUE ET DE LA SALLE D'ANATOMIE DE LEYDE

SWANENBURG W., *Icones ad vivum delineatæ et expressæ, virorum clariorum qui præcipue scriptis Academiam Lugduno Batavam illustrarunt*, Leiden, Andries Clouck, 1610.

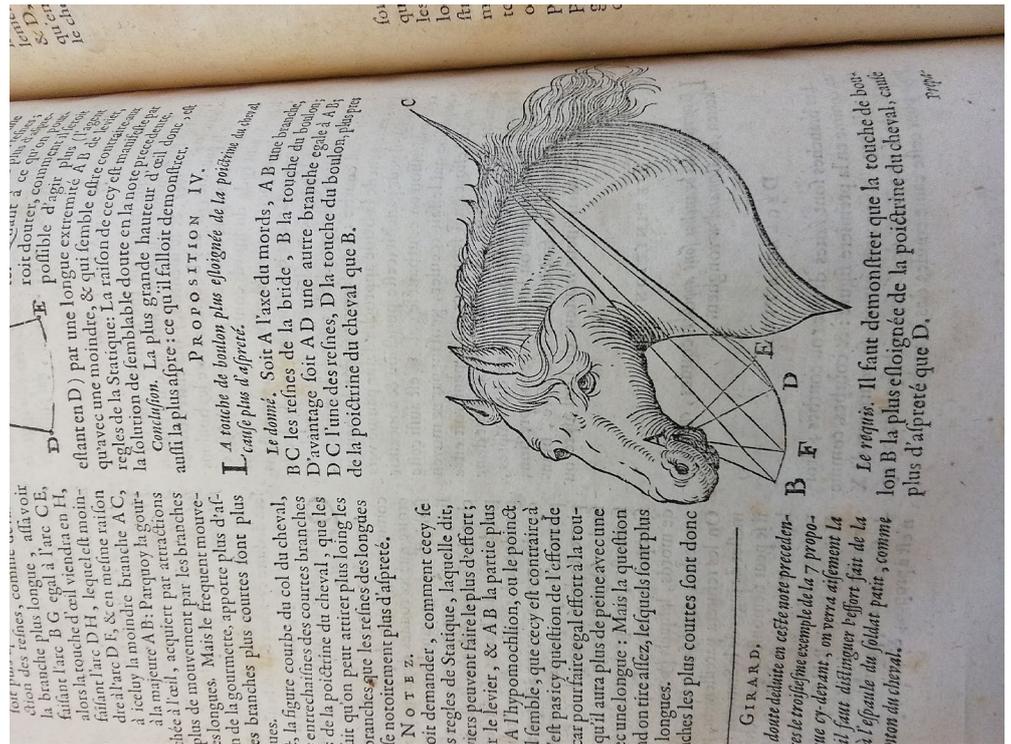
Gravures conservées au Rijksmuseum d'Amsterdam, environ 330 mm x 400 mm.

En haut, la salle d'armes (RP-R-1893-A-18091) ; en bas, de gauche à droite, le jardin botanique (RP-R-1893-A-18089), la bibliothèque (RP-R-1894-A-18590) et la salle d'anatomie (RP-R-1893-A-18090).

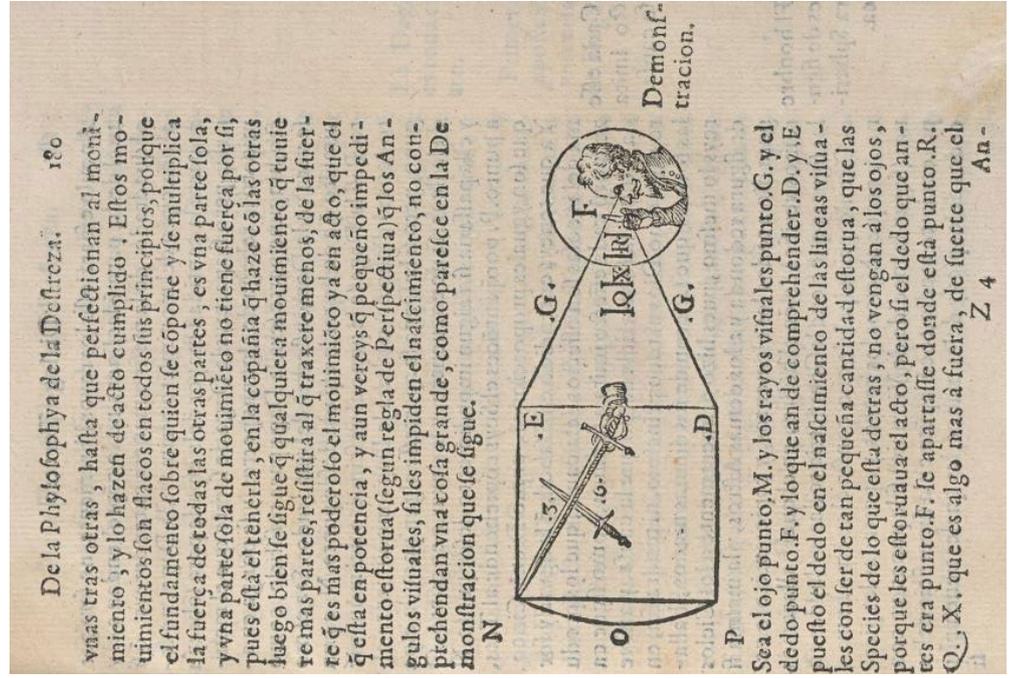




STEVIN S. et GIRARD A., *Les œuvres Mathématiques de Simon Stevin de Bruges, Leyde, Bonaventure & Abraham Elsevier, Imprimeurs ordinaires de l'Université, 1634, p. 516.*



SANCHEZ DE CARRANZA J., *Libro de Hieronimo de Carança. Natural de Sevilla. Que trata de la philosophia de las armas. Y de su destreza. Y de la aggression y defension christiana, Sanlúcar de Barrameda, à la maison de l'auteur, 1582, dialogo tercero, f. 180.*

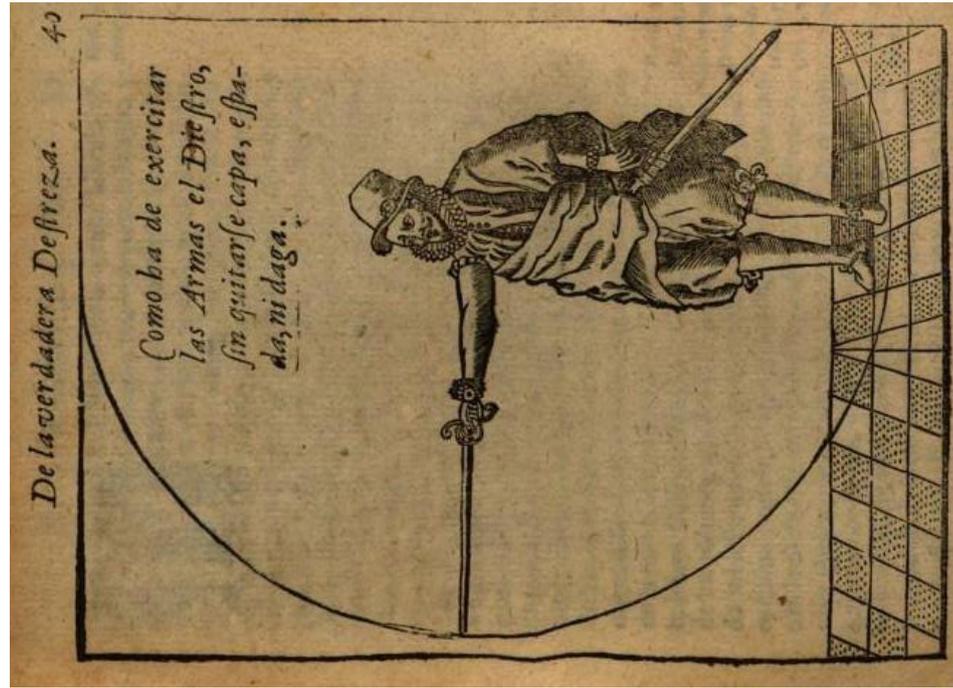


46

Annexe 13

PAGE DU TRAITÉ DE PACHECO

« Como ha de exercitar las Armas el Diestro, sin quitarse capa, espada, ni daga », in PACHECO DE NARVÁEZ L., *Libro de las grandezas de la espada, en que se declaran muchos secretos del que compuso el comendador Geronimo de Carrança. En el qual cada uno se podra licionar y deprender a solas sin tener necesidad de maestro que le enseñe*, Madrid, Herederos de Juan Iñiguez de Lequerica, 1600, f. 40.



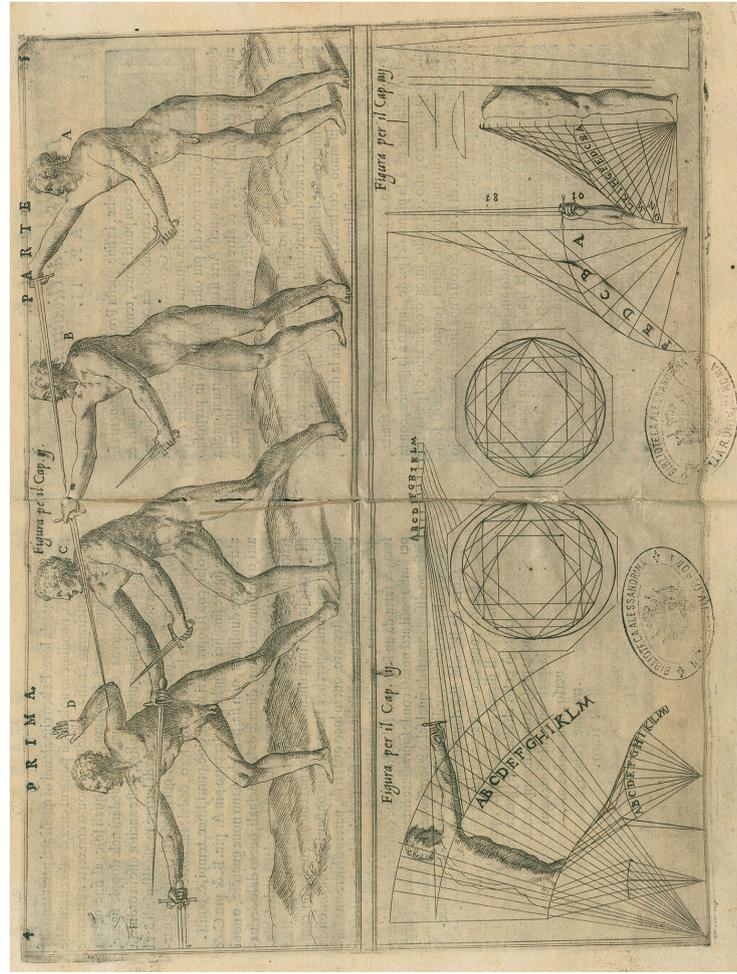
*De la verdadera Destreza. 40*

*Como ha de exercitar  
las Armas el Diestro,  
sin quitarse capa, espa-  
da, ni daga.*

Annexe 14

PAGE DU TRAITÉ D'AGRIPPA

« Prima parte », in AGRIPPA C., *Trattato di scienza d'arme. E un dialogo in detta materia*, Venise, Antonio Pinargenti, 1568, p. 4.



*P R I M A*

*P A R T I E*

*Figura per il Cap. 5.*

*Figura per il Cap. 6.*

*Figura per il Cap. 7.*

*Figura per il Cap. 8.*

*Figura per il Cap. 9.*

*Figura per il Cap. 10.*

*Figura per il Cap. 11.*

*Figura per il Cap. 12.*

*Figura per il Cap. 13.*

*Figura per il Cap. 14.*

*Figura per il Cap. 15.*

*Figura per il Cap. 16.*

*Figura per il Cap. 17.*

*Figura per il Cap. 18.*

*Figura per il Cap. 19.*

*Figura per il Cap. 20.*

*Figura per il Cap. 21.*

*Figura per il Cap. 22.*

*Figura per il Cap. 23.*

*Figura per il Cap. 24.*

*Figura per il Cap. 25.*

*Figura per il Cap. 26.*

*Figura per il Cap. 27.*

*Figura per il Cap. 28.*

*Figura per il Cap. 29.*

*Figura per il Cap. 30.*

*Figura per il Cap. 31.*

*Figura per il Cap. 32.*

*Figura per il Cap. 33.*

*Figura per il Cap. 34.*

*Figura per il Cap. 35.*

*Figura per il Cap. 36.*

*Figura per il Cap. 37.*

*Figura per il Cap. 38.*

*Figura per il Cap. 39.*

*Figura per il Cap. 40.*

*Figura per il Cap. 41.*

*Figura per il Cap. 42.*

*Figura per il Cap. 43.*

*Figura per il Cap. 44.*

*Figura per il Cap. 45.*

*Figura per il Cap. 46.*

*Figura per il Cap. 47.*

*Figura per il Cap. 48.*

*Figura per il Cap. 49.*

*Figura per il Cap. 50.*

*Figura per il Cap. 51.*

*Figura per il Cap. 52.*

*Figura per il Cap. 53.*

*Figura per il Cap. 54.*

*Figura per il Cap. 55.*

*Figura per il Cap. 56.*

*Figura per il Cap. 57.*

*Figura per il Cap. 58.*

*Figura per il Cap. 59.*

*Figura per il Cap. 60.*

*Figura per il Cap. 61.*

*Figura per il Cap. 62.*

*Figura per il Cap. 63.*

*Figura per il Cap. 64.*

*Figura per il Cap. 65.*

*Figura per il Cap. 66.*

*Figura per il Cap. 67.*

*Figura per il Cap. 68.*

*Figura per il Cap. 69.*

*Figura per il Cap. 70.*

*Figura per il Cap. 71.*

*Figura per il Cap. 72.*

*Figura per il Cap. 73.*

*Figura per il Cap. 74.*

*Figura per il Cap. 75.*

*Figura per il Cap. 76.*

*Figura per il Cap. 77.*

*Figura per il Cap. 78.*

*Figura per il Cap. 79.*

*Figura per il Cap. 80.*

*Figura per il Cap. 81.*

*Figura per il Cap. 82.*

*Figura per il Cap. 83.*

*Figura per il Cap. 84.*

*Figura per il Cap. 85.*

*Figura per il Cap. 86.*

*Figura per il Cap. 87.*

*Figura per il Cap. 88.*

*Figura per il Cap. 89.*

*Figura per il Cap. 90.*

*Figura per il Cap. 91.*

*Figura per il Cap. 92.*

*Figura per il Cap. 93.*

*Figura per il Cap. 94.*

*Figura per il Cap. 95.*

*Figura per il Cap. 96.*

*Figura per il Cap. 97.*

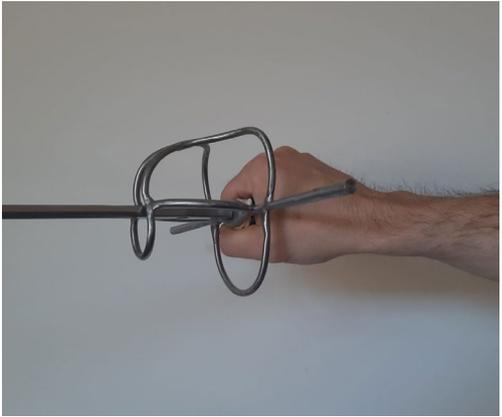
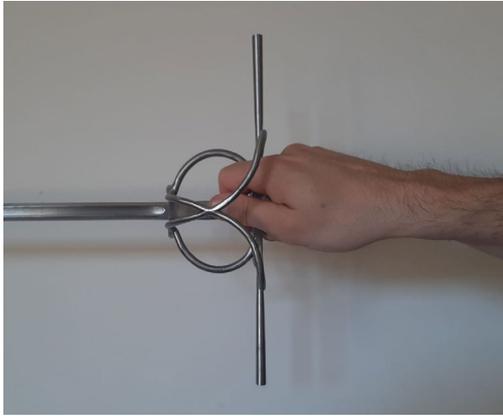
*Figura per il Cap. 98.*

*Figura per il Cap. 99.*

*Figura per il Cap. 100.*

## Annexe 15

### PRISES DE L'ÉPÉE AU DÉBUT DU XVII<sup>e</sup> SIÈCLE<sup>4</sup>

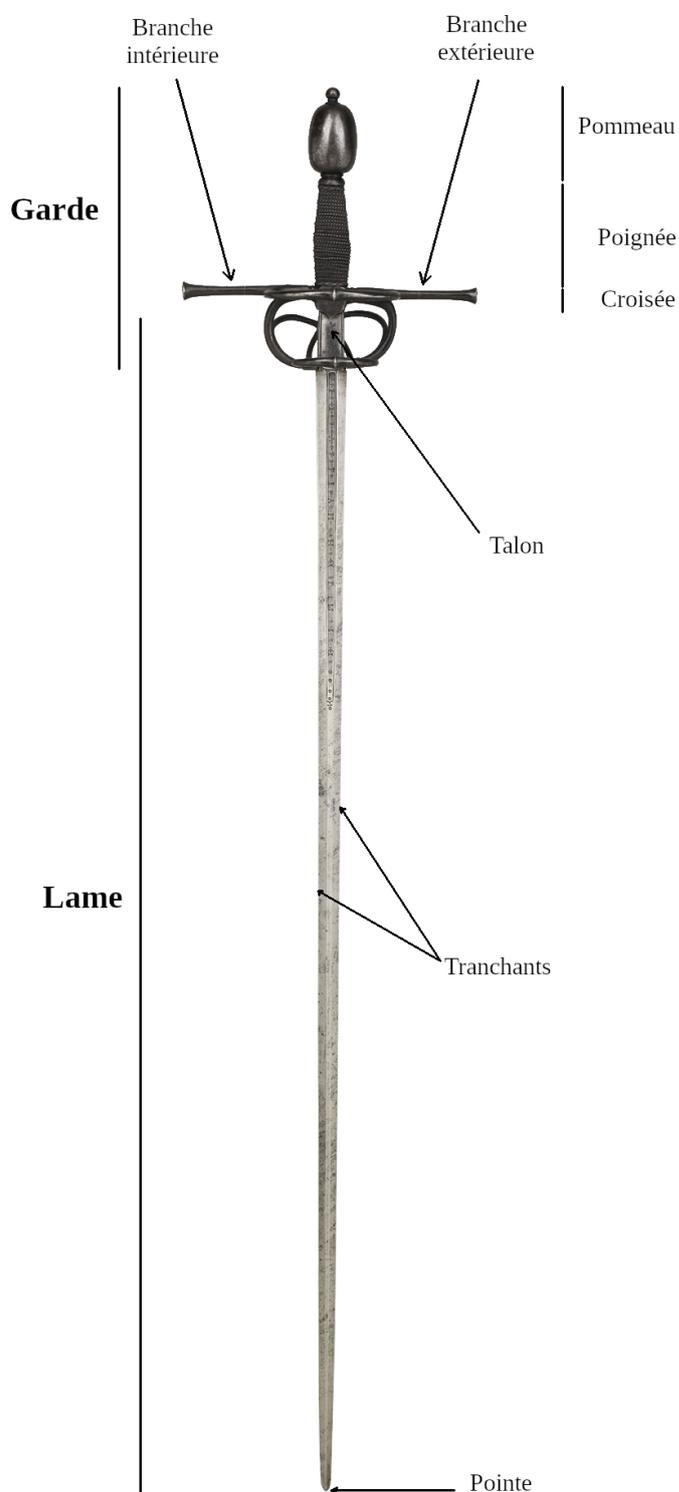
	Vue du plat intérieur / supérieur	Vue du tranchant supérieur / intérieur
Prise ancienne (Köppen)		
Prise commune (Pacheco)		
Prise innovante (Thibault)		
Vue 3/4 face : prise commune		Vue 3/4 face : prise innovante
		

<sup>4</sup> Photographies de l'auteur. Le simulateur d'épée utilisé est celui reconstitué par Yllart Martínez (*Destrezañía*) pour les besoins du travail.

## Annexe 16

### SCHÉMA DE L'ÉPÉE

Les termes repris sont uniquement ceux employés dans l'*Academie de l'espée*. Photographie de l'exemplaire A533 de la Wallace Collection de Londres, European Armoury II<sup>5</sup>.



5 « Rapier A533 », in THE WALLACE COLLECTION, *Arms and Armours*, [en ligne], <https://wallacelive.wallacecollection.org:443/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=61026&viewType=detailView>, page consultée le 6 août 2022. © The Wallace Collection.

## Annexe 17

### GLOSSAIRE

ENTRÉE	DÉFINITION
<b>atteinte</b>	Coup porté à l'adversaire, de la pointe ou du tranchant de l'épée.
<b>approche</b>	Moment durant lequel un escrimeur entreprend différents mouvements du corps et de l'épée pour s'approcher d'un adversaire placé en position.
<b>asseurer (s'), avec la pointe</b>	Garder la pointe de son épée en contact avec l'épée de l'adversaire.
<b>assujettir</b>	Mettre la lame de son épée en contact avec celle de l'adversaire dans l'objectif d'en percevoir et contrôler les mouvements.
<b>attouchement</b>	Contact entre les épées.
<b>branche extérieure</b>	Branche située vers l'extérieur du porteur de l'épée lorsqu'elle est prise à la façon de Thibault. Elle se retrouve orientée vers le bas lorsque l'arme est prise à la façon commune.
<b>branche intérieure</b>	Branche située vers le corps du porteur de l'épée lorsqu'elle est prise à la façon de Thibault. Elle se retrouve orientée vers le haut lorsque l'arme est prise à la façon commune.
<b>branches</b>	Tiges de métal placées au bout de la lame et perpendiculairement à celle-ci, pour protéger la main.
<b>ceinturon</b>	Ceinture qui, associée au pendant, permet de porter l'épée au côté.
<b>cheminer</b>	Se déplacer.
<b>commencement</b>	Moment où les deux combattants initient le combat, c'est-à-dire où ils sont à distance de réaliser l'approche.
<b>contre courbe</b>	Moment où l'épée, formant une courbe entre la pointe et une partie du bras, passe à une courbe du côté opposé.
<b>coup de taille</b>	Coup donné du tranchant de l'épée. Revers ou estremaçon.
<b>couvrir</b>	Bloquer le chemin de l'épée adverse vers son propre corps.
<b>croisée / croix</b>	Point de jonction entre la garde et la lame, là où les branches croisent la lame.
<b>croiser l'espée</b>	se battre ?
<b>demi-fleurette</b>	Mouvement rapide des pieds : un pied vient se joindre à l'autre, qui se relève immédiatement.
<b>departir (se)</b>	S'écarter.
<b>desmarcher</b>	Avancer.
<b>divertir</b>	Dévier, empêcher, arrêter.
<b>espadon</b>	Épée démesurément longue.
<b>espée seule</b>	Épée maniable à une main, qui peut par ailleurs être associée au poignard, à la rondache ou à la cape.
<b>estremaçon</b>	Coup de taille donné depuis l'extérieur, de haut en bas.
<b>execution</b>	Fin d'une séquence de combat, sa conclusion.
<b>fermer la ligne</b>	Couvrir de son épée la ligne imaginaire qui unit les deux combattants.
<b>fleurets</b>	Épées d'entraînement.
<b>forligner</b>	Dévier, sortir de la ligne.
<b>fourreau</b>	Étui où l'épée est rangée lorsqu'elle est portée au côté.

ENTRÉE	DÉFINITION
<b>garde</b>	Ensemble des éléments de protections de la main tenant l'épée, ainsi que la poignée et le pommeau.
<b>instance</b>	Position dans le cercle d'où l'on peut agir. De la première, la plus éloignée, à la troisième d'où l'on peut porter un coup.
<b>lame</b>	Partie la plus longue de l'épée, terminée par une pointe et bordée de deux tranchants. Elle est graduée de un à douze.
<b>pendant d'espee</b>	Éléments de tissus triangulaires, accrochés au ceinturon, dans lesquels vient se glisser le fourreau de l'épée.
<b>pervenir</b>	Empêcher.
<b>poignard</b>	Dague de parade, ou main gauche.
<b>poignée</b>	Élément de la garde empoigné par la main.
<b>pointe</b>	Bout de l'épée. La pointe des épées d'entraînement est couverte d'un embout.
<b>pommeau</b>	Élément métallique qui termine l'épée, à l'opposé de la pointe. Il sert de balancier. Thibault indique qu'il doit être de forme ovale allongée.
<b>posture (se mettre en )</b>	Se fixer dans une position définie en attendant l'arrivée de l'adversaire.
<b>présenter</b>	Mettre l'épée entre soi et l'adversaire.
<b>retiré</b>	En arrière.
<b>revers</b>	Coup de taille donné depuis l'intérieur.
<b>rondache</b>	Bouclier rond.
<b>talon</b>	<i>Ricasso</i> , partie de la lame située à l'intérieur des éléments protecteurs de la garde.
<b>tirer une estocade</b>	Essayer d'atteindre l'adversaire de la pointe de l'épée.
<b>tomber hors son poids</b>	Moment où le poids du corps passe d'un côté à l'autre lors d'un pas.
<b>tranchant</b>	Fil de l'épée. La lame en comporte deux, parallèles. Le tranchant des épées d'entraînement est émoussé ou non effilé.
<b>travailler à l'encontre</b>	Initier une approche, réaliser des mouvements pour contrer la posture de l'adversaire.
<b>tresbuschement</b>	- Mouvement exagéré involontaire de l'épée. - Moment où le poids du corps est transposé d'un pied à l'autre.
<b>tresbuscher</b>	- Accomplir un mouvement non contrôlé de l'épée. - Faire passer le poids du corps d'un côté à l'autre.

